

英格蘭三萬人示威

反對美國核彈 部署英國基地

圖衝入基地被警察強力鎮壓

【美聯社倫敦廿日電】約三萬名示威者，週一（廿日）下午，在英格蘭南部的威爾斯郡，衝入美軍基地，抗議美國在該地部署核彈。示威者被警察強力鎮壓，多人受傷。示威者表示，他們反對美國在英國部署核彈，並要求美國撤出核彈。示威活動在威爾斯郡的拉夫堡（RAF Llangynydd）美軍基地進行。示威者衝入基地，破壞設施，並與警察發生衝突。警察使用催淚瓦斯和橡皮棍鎮壓示威者。示威活動導致基地運作中斷，並造成多人受傷。示威者表示，他們將繼續抗議，直到美國撤出核彈為止。

英人十分恐懼

促成反核示威

【美聯社倫敦廿日電】由於美國在英國部署核彈，英人十分恐懼，促成了反核示威。示威者表示，他們擔心核彈會對英國造成威脅，並要求美國撤出核彈。示威活動在威爾斯郡的拉夫堡（RAF Llangynydd）美軍基地進行。示威者衝入基地，破壞設施，並與警察發生衝突。警察使用催淚瓦斯和橡皮棍鎮壓示威者。示威活動導致基地運作中斷，並造成多人受傷。示威者表示，他們將繼續抗議，直到美國撤出核彈為止。

決不能將經濟改革 作為精神污染處理

必須確定精神污染問題避免混亂

【北京廿日電】在改革開放中，必須確定精神污染問題，避免混亂。精神污染是指那些損害社會主義精神文明，損害社會風俗，損害青少年身心健康的現象。精神污染包括封建主義、資本主義、帝國主義的腐朽思想，以及各種迷信、淫穢、暴力、犯罪等行為。精神污染對社會主義精神文明建設和社會風俗造成嚴重損害，對青少年的身心健康造成嚴重威脅。因此，必須採取有效措施，防止精神污染，維護社會主義精神文明建設和社會風俗。政府應加強對精神污染的管理，嚴厲打擊各種違法行為，確保社會主義精神文明建設和社會風俗的健康發展。

論社

北約呼籲蘇聯恢復裁減核武器會談

【美聯社華盛頓廿日電】北約呼籲蘇聯恢復裁減核武器會談。北約表示，裁減核武器是維護世界和平的關鍵，並希望蘇聯能與北約進行會談，就裁減核武器問題達成協議。北約呼籲蘇聯恢復裁減核武器會談，並表示將與蘇聯進行會談，就裁減核武器問題達成協議。北約表示，裁減核武器是維護世界和平的關鍵，並希望蘇聯能與北約進行會談，就裁減核武器問題達成協議。北約呼籲蘇聯恢復裁減核武器會談，並表示將與蘇聯進行會談，就裁減核武器問題達成協議。

中國公佈 外債總數

【路透社北京廿日電】中國公佈外債總數。中國政府公佈，截至一九九〇年底，中國外債總數為一千八百億美元。中國政府表示，外債總數的公佈是為了增加透明度，並向國際社會展示中國的外債情況。中國政府表示，外債總數的公佈是為了增加透明度，並向國際社會展示中國的外債情況。中國政府表示，外債總數的公佈是為了增加透明度，並向國際社會展示中國的外債情況。

大陸從元旦起實施 海上交通安全法

【美聯社北京廿日電】大陸從元旦起實施海上交通安全法。該法旨在加強海上交通安全管理，防止海上交通事故，保障人民生命財產安全。該法規定，船舶在海上航行時，必須遵守相關規定，並採取必要措施，確保航行安全。該法還規定，船舶在海上航行時，必須配備必要的安全設施，並採取必要措施，防止污染海洋環境。該法的實施將有助於提高海上交通安全水平，並保障人民生命財產安全。

在英國南岸被緝獲 偷運美國電腦往捷克

【美聯社倫敦廿日電】在英國南岸被緝獲偷運美國電腦往捷克。警方在英國南岸發現一批偷運的美國電腦，並將其緝獲。警方表示，這批電腦是從美國偷運到英國，並計劃將其運往捷克。警方表示，這批電腦的偷運行為違反了相關法律，並對國家安全造成威脅。警方將對此案進行進一步調查，並追究相關人員的責任。

廣深鐵路 六座橋樑 收過橋費

【廣州廿日電】廣深鐵路六座橋樑收過橋費。廣深鐵路局宣佈，從即日起，廣深鐵路六座橋樑將收取過橋費。廣深鐵路局表示，收取過橋費是為了彌補橋樑的維修和保養費用，並確保橋樑的安全運行。廣深鐵路局表示，收取過橋費將有助於提高橋樑的質量，並確保橋樑的安全運行。廣深鐵路局表示，收取過橋費將有助於提高橋樑的質量，並確保橋樑的安全運行。

九十萬人就業

【美聯社北京廿日電】九十萬人就業。中國政府公佈，截至一九九〇年底，中國就業人數為九十萬人。中國政府表示，就業人數的增加反映了中國經濟的發展和勞動力的增長。中國政府表示，就業人數的增加反映了中國經濟的發展和勞動力的增長。中國政府表示，就業人數的增加反映了中國經濟的發展和勞動力的增長。

脫離世界性組織

【美聯社北京廿日電】脫離世界性組織。中國政府宣佈，將脫離世界性組織。中國政府表示，脫離世界性組織是為了維護國家主權和利益，並確保中國的發展符合自身利益。中國政府表示，脫離世界性組織將有助於中國更好地參與國際事務，並為中國的發展創造更有利的環境。中國政府表示，脫離世界性組織將有助於中國更好地參與國際事務，並為中國的發展創造更有利的環境。

福建水產項目通過鑒定

【福州廿日電】福建水產項目通過鑒定。福建省政府宣佈，福建水產項目通過鑒定。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。



【福州廿日電】福建水產項目通過鑒定。福建省政府宣佈，福建水產項目通過鑒定。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。

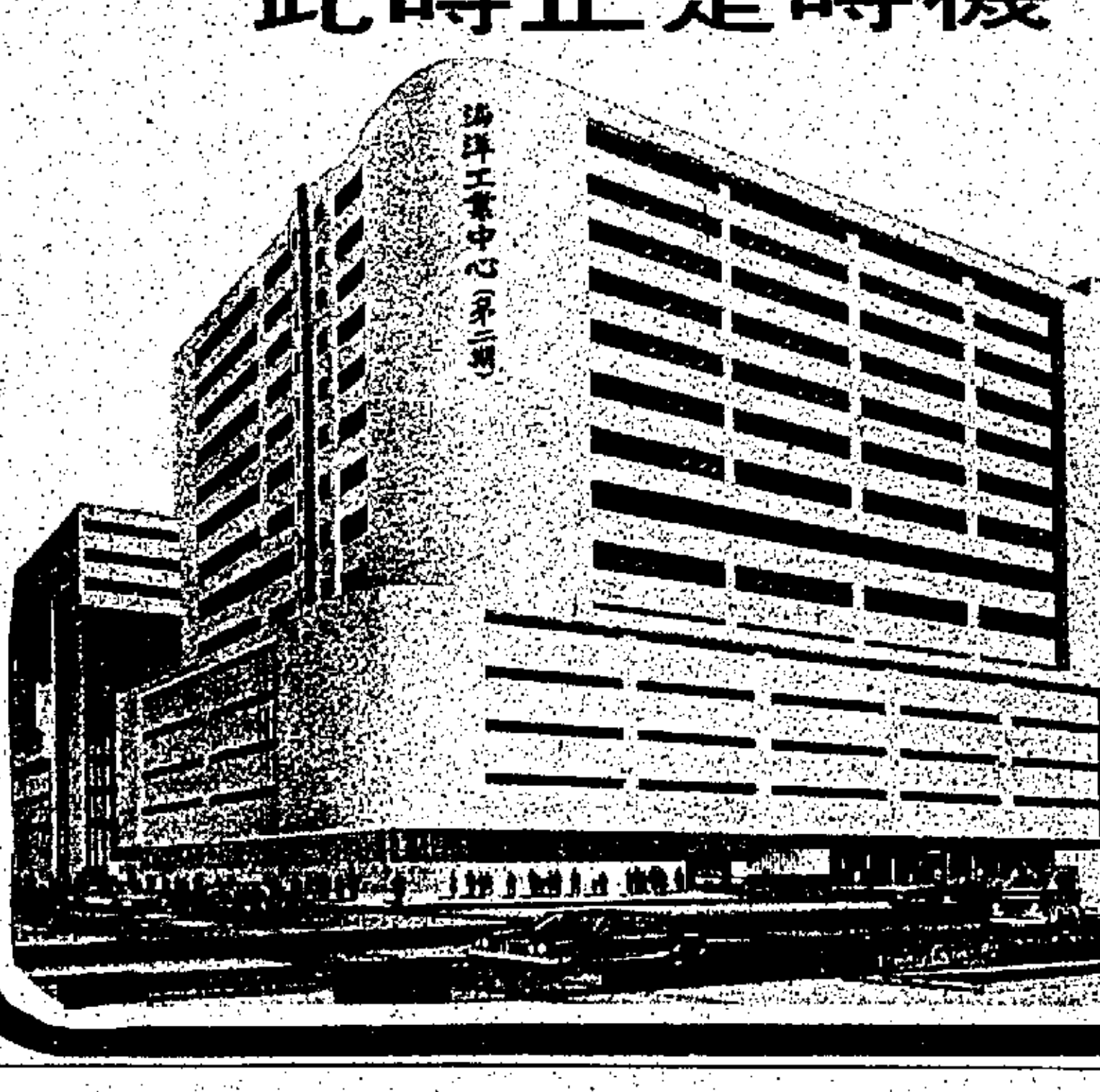
【福州廿日電】福建水產項目通過鑒定。福建省政府宣佈，福建水產項目通過鑒定。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。

【福州廿日電】福建水產項目通過鑒定。福建省政府宣佈，福建水產項目通過鑒定。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。

【福州廿日電】福建水產項目通過鑒定。福建省政府宣佈，福建水產項目通過鑒定。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。福建省政府表示，福建水產項目的通過鑒定，標誌著該項目的實施取得了重大進展，並為福建省的水產發展奠定了堅實基礎。

工業移師澳門

此時正是時機



澳門漁翁街—新興工業區

海洋工業中心 第二期

即日發售 84年6月入伙


新開巴士專線·直達工廠門口!

- 電力充足·保證供應
- 月台寬敞·上落貨易
- 電梯六部·載重兩噸
- 地庫車場·泊車方便
- 樓面負重·每呎150磅
- 工源充足·工資低廉

七成十五年分期

洽購處：海洋發展有限公司

智馬有限公司



全層面積 23,922呎

澳門回力球場館四樓·電話：78688, 78689, 78690

香港干諾道中111號永安中心2201室·電話：5-433636, 433345



萬國縱橫 根基穩固 財通環宇 重任能當

萬國寶通中心，是萬國寶通銀行在香港的新總部，除了將各項主要服務全面集中外，更將豐富的人力、財力、經驗以及龐大的國際業務網融滙在一起，竭誠為客戶提供更高水準的服務。萬國寶通銀行在香港有八十多年悠長歷史，經驗老到，真知焯見，服務創新；再加上縱橫環宇的基業，二千四百多家分行遍佈全球九十六個國家。實力雄厚，規模宏大，無論在香港或世界各地，誠堪托付，重任能當。

香港銅鑼灣威菲路道18號 電話：5-8308211（總機） 電報：73243 FNCB HX

萬國寶通銀行  萬國寶通集團

本港新聞

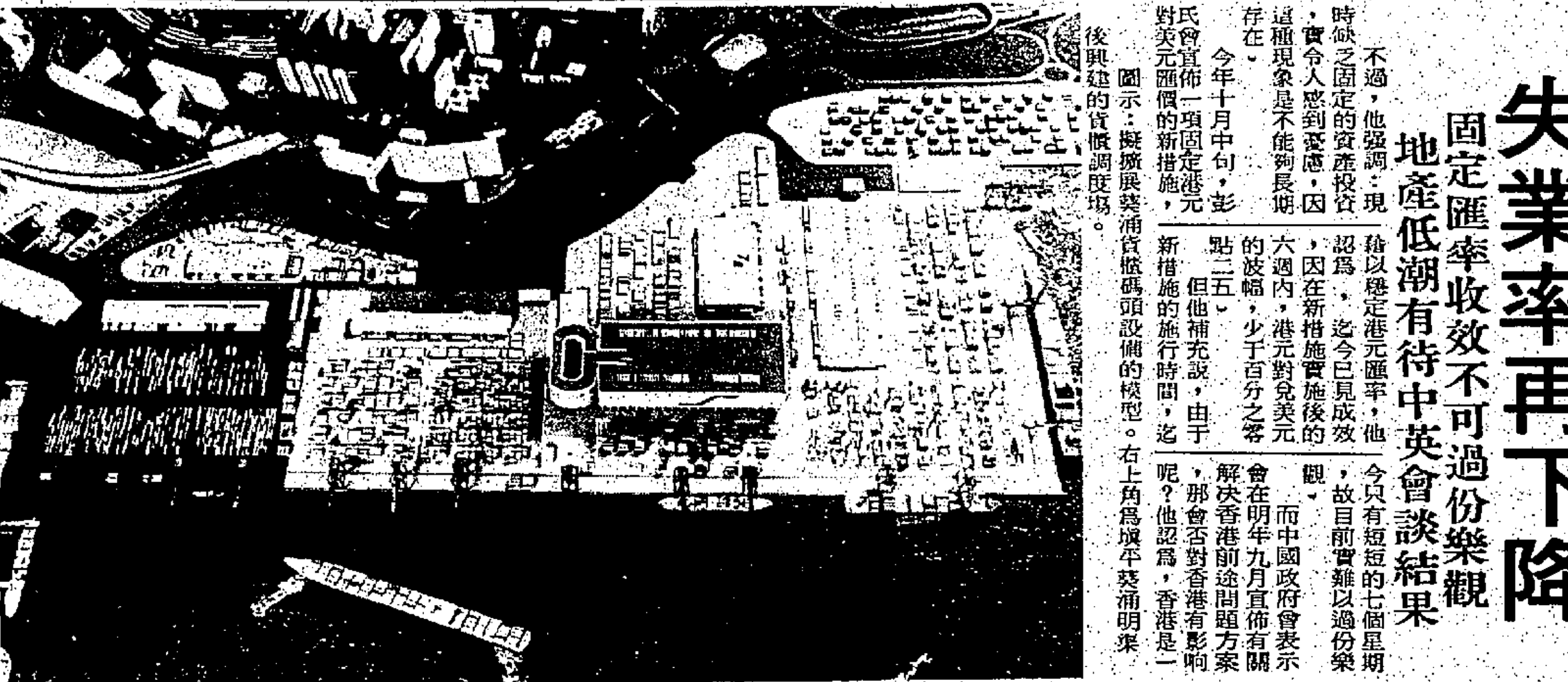
稱問訪受接司政財 流外無並金資 加增幅大欸存

同不無並前年一較國外民移
多亦單訂頭手長增勁強口出

【本報訊】財政司司長彭勵治昨日表示，一九九一年度外匯儲備增加，主要是由於外匯收入增加，而非由於外匯支出減少。他指出，外匯收入增加，主要是由於出口貨物增加，而非由於出口貨物價格上升。他並表示，外匯儲備增加，主要是由於外匯收入增加，而非由於外匯支出減少。他指出，外匯收入增加，主要是由於出口貨物增加，而非由於出口貨物價格上升。

彭勵治爵士展望港前景 出口持續轉好 失業率再下降

【本報訊】彭勵治爵士昨日表示，香港經濟前景看好，出口持續轉好，失業率再下降。他指出，香港經濟在過去一年表現良好，出口貨物增加，失業率下降。他並表示，香港經濟在過去一年表現良好，出口貨物增加，失業率下降。



圖示：國際匯豐銀行總部大樓。右為香港中環區。

葵涌貨櫃碼頭擴建計劃 吞吐量將躍居世界第二

工程共分三期對港前途顯示信心

【本報訊】葵涌貨櫃碼頭擴建計劃，工程共分三期，對港前途顯示信心。他指出，葵涌貨櫃碼頭擴建計劃，工程共分三期，對港前途顯示信心。他指出，葵涌貨櫃碼頭擴建計劃，工程共分三期，對港前途顯示信心。

龐大住宅中心 可容四萬居民

小型單位為主八五年可入伙

【本報訊】龐大住宅中心，可容四萬居民，小型單位為主，八五年可入伙。他指出，龐大住宅中心，可容四萬居民，小型單位為主，八五年可入伙。他指出，龐大住宅中心，可容四萬居民，小型單位為主，八五年可入伙。

港島地鐵太古站上蓋 龐大住宅中心 可容四萬居民

小型單位為主八五年可入伙

【本報訊】港島地鐵太古站上蓋，龐大住宅中心，可容四萬居民，小型單位為主，八五年可入伙。他指出，港島地鐵太古站上蓋，龐大住宅中心，可容四萬居民，小型單位為主，八五年可入伙。他指出，港島地鐵太古站上蓋，龐大住宅中心，可容四萬居民，小型單位為主，八五年可入伙。

成功推行十進 期望三五年內 各區街市設衡重示範器

務求深入民間增進市民認識

【本報訊】成功推行十進，期望三五年內，各區街市設衡重示範器，務求深入民間增進市民認識。他指出，成功推行十進，期望三五年內，各區街市設衡重示範器，務求深入民間增進市民認識。他指出，成功推行十進，期望三五年內，各區街市設衡重示範器，務求深入民間增進市民認識。

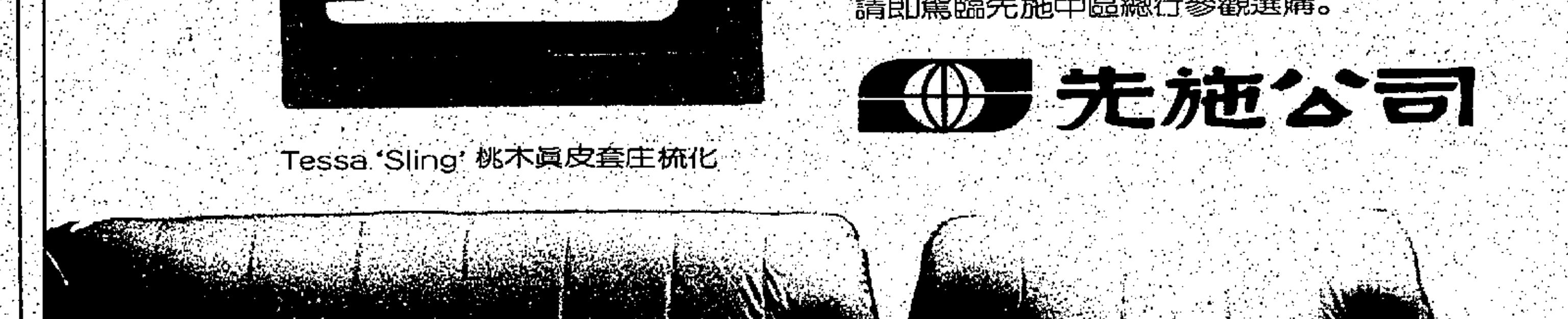
澳洲Tessa真皮梳化 成功人士之選



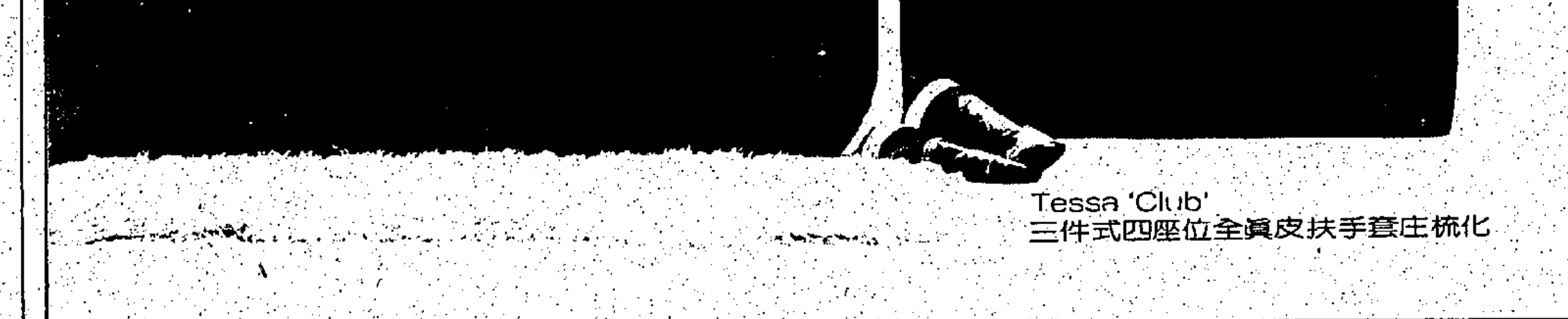
Tessa 'Delmont' 高背桃木皮套梳化



Tessa 'Sling' 桃木皮套梳化



Tessa 'Club' 三件式四座全皮扶手套梳化



Tessa 'Club' 三件式四座全皮扶手套梳化

特別行政區基本法 將會交由港人討論

基本法要待中英會談結束後才能擬定

【本報訊】特別行政區基本法，將會交由港人討論，基本法要待中英會談結束後才能擬定。他指出，特別行政區基本法，將會交由港人討論，基本法要待中英會談結束後才能擬定。他指出，特別行政區基本法，將會交由港人討論，基本法要待中英會談結束後才能擬定。

內耳割除後腦瘤 五位病人手術成功

【本報訊】內耳割除後腦瘤，五位病人手術成功。他指出，內耳割除後腦瘤，五位病人手術成功。他指出，內耳割除後腦瘤，五位病人手術成功。

聖誕新年拍電英國 留意最遲達達時間

【本報訊】聖誕新年拍電英國，留意最遲達達時間。他指出，聖誕新年拍電英國，留意最遲達達時間。他指出，聖誕新年拍電英國，留意最遲達達時間。

將向英國施壓力 難民委員會主席訪港

【本報訊】將向英國施壓力，難民委員會主席訪港。他指出，將向英國施壓力，難民委員會主席訪港。他指出，將向英國施壓力，難民委員會主席訪港。

增收港越難民 日總領事設酒會聯繫

【本報訊】增收港越難民，日總領事設酒會聯繫。他指出，增收港越難民，日總領事設酒會聯繫。他指出，增收港越難民，日總領事設酒會聯繫。

晴明乾燥 今日天氣

【本報訊】晴明乾燥，今日天氣。他指出，晴明乾燥，今日天氣。他指出，晴明乾燥，今日天氣。

推行十進制見效 小評

【本報訊】推行十進制見效，小評。他指出，推行十進制見效，小評。他指出，推行十進制見效，小評。

讓時間來適應習慣

【本報訊】讓時間來適應習慣。他指出，讓時間來適應習慣。他指出，讓時間來適應習慣。

日本國際協力事業團 日總領事設酒會聯繫

【本報訊】日本國際協力事業團，日總領事設酒會聯繫。他指出，日本國際協力事業團，日總領事設酒會聯繫。他指出，日本國際協力事業團，日總領事設酒會聯繫。

增收港越難民 日總領事設酒會聯繫

【本報訊】增收港越難民，日總領事設酒會聯繫。他指出，增收港越難民，日總領事設酒會聯繫。他指出，增收港越難民，日總領事設酒會聯繫。

晴明乾燥 今日天氣

【本報訊】晴明乾燥，今日天氣。他指出，晴明乾燥，今日天氣。他指出，晴明乾燥，今日天氣。

本港新聞

尖沙咀韓籍女子被殺案 被告承認誤殺 被判入獄四年

【本報訊】四十七歲韓籍女子黃美蘭，在尖沙咀被殺案，昨日在法院判罪，被告承認誤殺，被判入獄四年。

黃美蘭案，於去年六月六日在尖沙咀一間酒樓發生。當時黃美蘭與一名男子在酒樓內，因爭執而發生口角。黃美蘭隨後被該男子毆打，並被拖至後巷。黃美蘭在後巷被殺，傷勢嚴重，送院後不治身亡。

被告在法庭上承認，他與黃美蘭在酒樓內發生爭執，並動手毆打黃美蘭。他承認，他將黃美蘭拖至後巷，並用利器將黃美蘭殺害。被告辯稱，他當時是處於激情狀態，並非蓄意殺害黃美蘭。

法官在判罪時表示，被告的行為嚴重，必須受到法律的制裁。他判處被告入獄四年，以儆效尤。

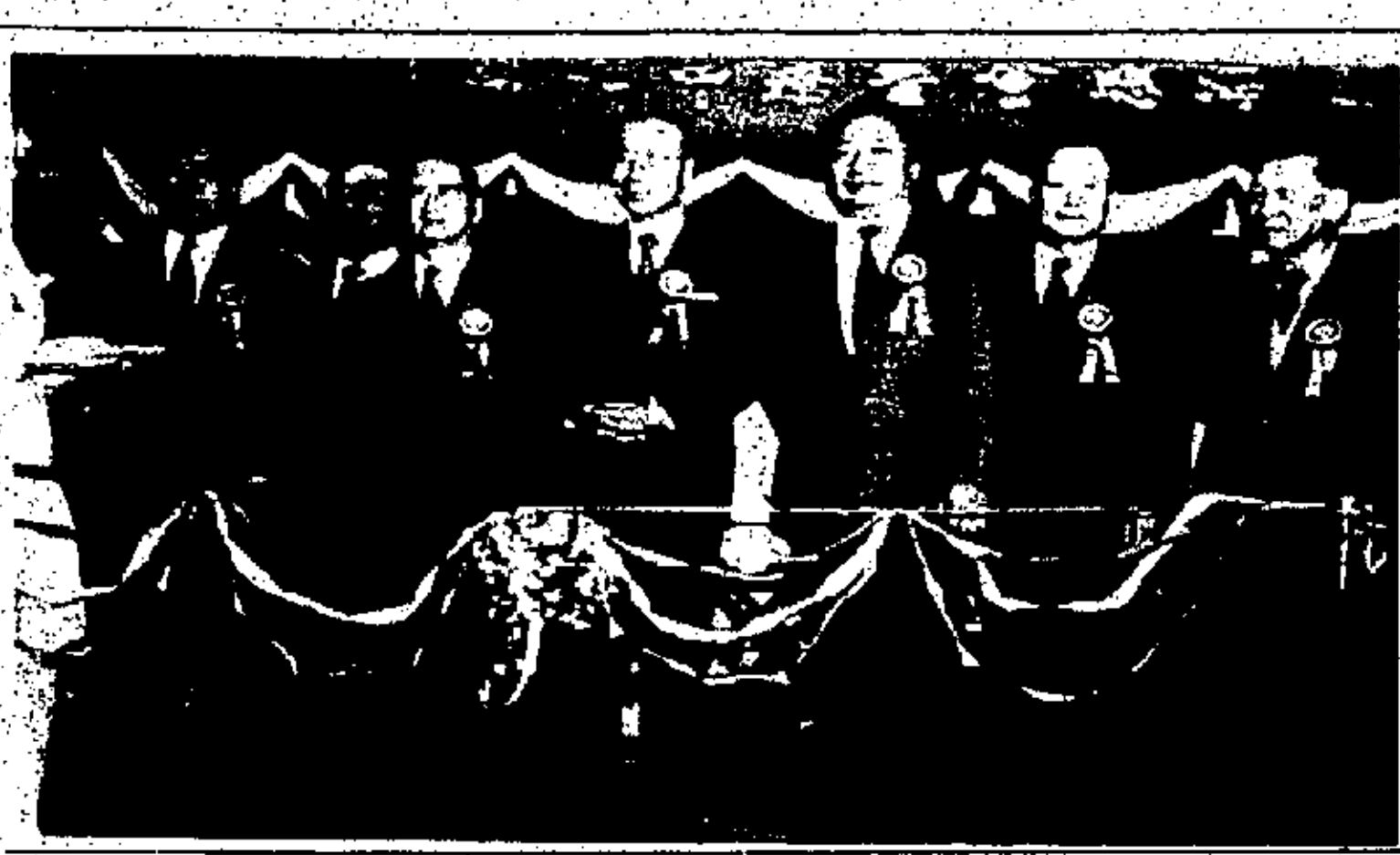
賭場敗北而走險 男子遞箋打劫銀行 承認控罪判囚五年

【本報訊】一名男子因賭博輸錢，在賭場敗北而走險，遞箋打劫銀行，被警方拘捕。該男子在法庭上承認控罪，被判入獄五年。

該名男子名為張某，現年三十歲。他於去年十一月一日在九龍一間銀行內，遞箋打劫該銀行。張某在打劫過程中，持刀威脅銀行職員，並搶走現金。張某在搶走現金後，隨即逃離現場。

警方在接到報案後，迅速展開調查，並在不久後將張某拘捕。張某在法庭上承認，他因賭博輸錢，急需現金，所以才在賭場敗北而走險，遞箋打劫銀行。

法官在判罪時表示，張某的行為嚴重，必須受到法律的制裁。他判處張某入獄五年，以儆效尤。



圖為香港貿易發展局與香港律師會聯合主辦的「商業中心明顯東移」研討會，與會者包括香港貿易發展局主席鄭嘉如、香港律師會主席李國章等。

商業中心明顯東移 香港貿易發展局 遷灣仔廣君中心

【本報訊】香港貿易發展局主席鄭嘉如昨日表示，該局已決定將辦事處遷往灣仔廣君中心。鄭嘉如表示，該局遷往灣仔廣君中心後，將更靠近商業中心，並能更好地為商界提供服務。

鄭嘉如表示，該局遷往灣仔廣君中心後，將更靠近商業中心，並能更好地為商界提供服務。她表示，該局將繼續致力於促進香港經濟發展，並為商界提供優質服務。

三名男子 下落不明

【本報訊】三名男子在灣仔廣君中心附近被警方拘捕。警方表示，這三名男子涉嫌在該中心內進行非法活動。這三名男子目前下落不明，警方正在全力尋找他們。

年週百祝慶局政市 畫名與牌金 瑞人予頒今

【本報訊】香港特別行政區政府昨日頒發金獎與名畫，以慶祝香港回歸十周年。獲獎者包括多位知名人士，他們在過去一年中為香港的經濟發展做出了傑出貢獻。

本港報界參觀訪問 菲律賓旅遊局邀請

【本報訊】菲律賓旅遊局昨日邀請本港報界代表前往菲律賓進行參觀訪問。此次訪問旨在加強兩地旅遊業的交流與合作，並推廣菲律賓旅遊業。



圖為香港貿易發展局與香港律師會聯合主辦的「商業中心明顯東移」研討會，與會者包括香港貿易發展局主席鄭嘉如、香港律師會主席李國章等。

水塘存水 仍逾九成

【本報訊】香港水務局昨日表示，目前香港水塘的存水量仍超過九成。水務局表示，目前香港的供水情況良好，市民可以放心使用。

賀聖誕港澳多綫遊 節目豐富享受超值

【本報訊】香港旅遊協會昨日表示，為慶祝聖誕節，特推出多條港澳多綫遊。這些旅遊行程節目豐富，包括參觀名勝古蹟、購物、美食等，讓遊客在短時間內盡情享受港澳兩地的魅力。

珠海市新設渡輪碼頭 海濱橋十八日開幕

【本報訊】珠海市昨日舉行新設渡輪碼頭開幕典禮。該碼頭位於海濱橋附近，將為市民提供更便捷的渡輪服務。開幕典禮吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。

華僑讀者七海辦新界居民接受電話報名

【本報訊】七海旅遊有限公司昨日表示，為方便華僑讀者，特推出新界居民接受電話報名。該公司表示，將為新界居民提供優質旅遊服務，並滿足他們的旅遊需求。

新港中心

結合現代化建築概念，設備先進，位置優越之高級商業大廈

不銹鋼玻璃幕牆 中央冷暖氣系統
建築獨特略調高尚 氣派豪華不同凡響

經已入伙 寫字樓即日發售

面積由1382呎至全層22803呎任擇
售價每呎由\$848起
首期二成半 餘款十二年分期

- 位於尖沙咀旺盛商業區內，遠眺港海風光，俯瞰九龍公園景色，環境高尚，周圍大酒店、酒樓、商舖林立，置業經商最為理想。
- 兩座十三層高雙塔式寫字樓建於六層基座商場平台之上，線條優美，氣派豪華。寫字樓方正實用，光線充足。
- 交通四通八達，離地鐵站約250碼，前往機場、火車站及海底隧道車程僅五至十五分鐘。大廈並有冷氣設備、橋樑與海運大廈、海洋中心及海港城相連，可直達尖沙咀碼頭、巴士總站及海運大廈停車場。
- 名廠高速電梯共十九部，商場內另有自動樓梯二十部，寫字樓滿鋪地毯，隔音假天花連燈飾，垂直窗簾，設備一應俱全。
- 裝置電腦中央控制及監察系統，包括閉路電視廣播系統等，確保安全。

售樓代理：長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)
地盤售價：新港中心第二座5樓 電話：3-7227549

大廈基座商場全部出租
詳情請向新港中心商場管理處查詢 電話：3-7211393

香港人遊香港

首創本港高級旅行團 獲參加團友一致好評

寶蓮寺大澳水鄉遊

天天出發

豪華專車冷氣座位 專車上山不換車 旅遊舒適精美上乘

時間：上午九時至下午五時 費用：\$105.00

乘豪華客位專車往返海濱，瀏覽東方威尼斯大澳漁村，漫遊龍田新村最新建設，自由選購名特產及海味，專車直達寶蓮寺，遍遊大嶼山風光秀麗如畫，鳳凰山廟堂享用精美素食，漫遊茶園品嚐山水豆腐，觀光石壁水塘賞優美建築，楊協成贊助檸檬茶嘉賓。

代售處：
金寶彩色印中十間港九分店
中環：皇后大道中37號金寶彩色印中 5-235265
香港大馬路大馬路27A 5-260511
灣仔：灣仔道140號海運商場 5-729705
灣仔：灣仔道250號海運商場 5-729705
北角：英皇道255號海運商場 5-787348

跑馬地：成和道6號地下 5-739570
尖沙咀：彌敦道美蘭華酒店商場 3-691042
深水埗：大埔道156號B1地下 3-776893
土庫：地庫103號 3-646283
觀塘：裕民坊63號地下 3-891438

報名地點：
七海旅運有限公司 香港德輔道中88-88號華商大廈1802室 5-413081 (四線)

本港新聞

兩名家庭主婦 涉嫌打劫金行

【本報訊】兩名家庭主婦，涉嫌於上星期六晚，在九龍彌敦道一間金行內，持刀搶劫金飾，被警方拘捕。警方表示，這兩名婦女分別為三十二歲及三十九歲，現正被控以搶劫及持械搶劫等罪名。

旅港番禺會所敬老聯歡 祝成立九十七週年紀念

【本報訊】旅港番禺會所敬老聯歡，為慶祝該會成立九十七週年紀念，特於上星期六晚，在該會會所舉行聯歡晚宴。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。會所主席在致辭時，對該會成立九十七週年表示祝賀，並感謝各界人士對該會的支持。

慶祝九十七週年紀念 招待七十歲老耆並送長壽麵

【本報訊】旅港番禺會所為慶祝該會成立九十七週年紀念，特於上星期六晚，在該會會所舉行聯歡晚宴。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。會所主席在致辭時，對該會成立九十七週年表示祝賀，並感謝各界人士對該會的支持。

成本行政會計師公會 慶祝英國國慶

【本報訊】成本行政會計師公會為慶祝英國國慶，特於上星期六晚，在該會會所舉行聯歡晚宴。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。會所主席在致辭時，對該會成立九十七週年表示祝賀，並感謝各界人士對該會的支持。

野外定向賽七百人角逐 教練執行支部全場觀戰

【本報訊】野外定向賽於上星期六在郊外舉行，共有七百人參加。教練執行支部全場觀戰，並為參賽者提供指導。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一名男子奪得冠軍。

會商樂建發勝 職就監理局二十第

【本報訊】會商樂建發勝，職就監理局二十第，於上星期六舉行會議。會議討論了有關建築業的發展及就業情況，並達成多項共識。與會者表示，將繼續努力，促進建築業的健康發展。

屯門兆山苑 業主可入伙 已出售二百多個單位

【本報訊】屯門兆山苑，位於屯門區，由兆山發展有限公司發展。該苑已出售二百多個單位，業主可入伙。兆山發展有限公司表示，該苑的單位設計精美，環境優美，是屯門區的一項重要發展項目。

香港會所新大廈 昨舉行平頂儀式

【本報訊】香港會所新大廈，位於香港市中心，由香港會所發展有限公司發展。該大廈已於上星期六舉行平頂儀式，標誌著該大廈的建設進入最後階段。香港會所發展有限公司表示，該大廈將為香港會所成員提供更優質的服務。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

拍賣大帮名貴珍藏古董包 各類陶器雕花象牙瑪瑙玉 石瓷屏鼻烟壺西藏畫及古銅 佛紅木及酸枝傢俬名畫東洋 浮世繪及其它工藝品廣告

【本報訊】拍賣大帮名貴珍藏古董包，各類陶器雕花象牙瑪瑙玉，石瓷屏鼻烟壺西藏畫及古銅，佛紅木及酸枝傢俬名畫東洋，浮世繪及其它工藝品廣告。有意參加拍賣者請向拍賣行索取詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

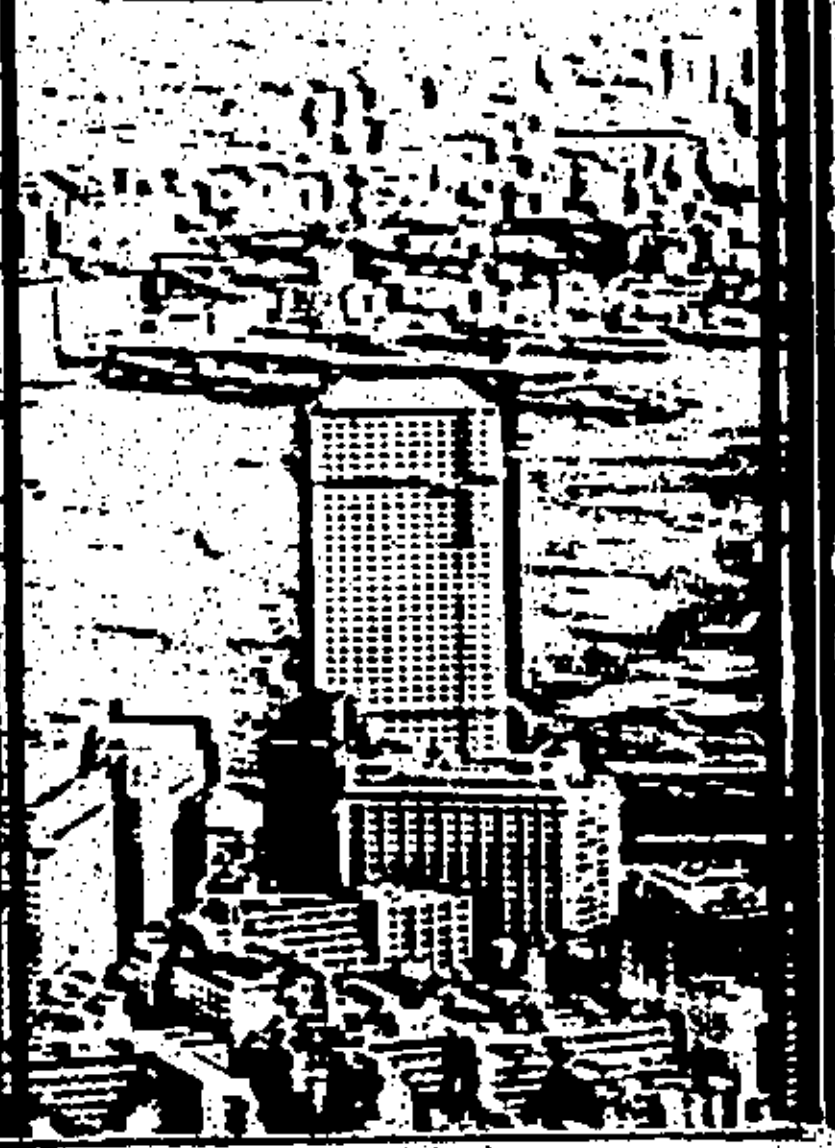
【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

招請投標 關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983

【本報訊】招請投標，關於輪船 ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 311 OF 1983。有意投標者請向香港海關投標處索取投標表格及詳細資料。

建築

與地產



樓價

與地價

引吸具款貸樓購息低期年兩

水平

近期，本港地產市場仍呈「低價」狀態，銀行與地產商均採取「低價」策略，以吸引買家。據悉，目前地產市場的樓價水平，已降至「低價」狀態，且地價亦呈「低價」狀態。此種「低價」狀態，已成為地產市場的一大特點。

場市產地港本入流將資外料

·翔趙·

以十七萬元的供應量而言，目前地產市場的樓價水平，已降至「低價」狀態。據悉，目前地產市場的樓價水平，已降至「低價」狀態，且地價亦呈「低價」狀態。此種「低價」狀態，已成為地產市場的一大特點。

商場出租率頗高

據悉，目前地產市場的樓價水平，已降至「低價」狀態。據悉，目前地產市場的樓價水平，已降至「低價」狀態，且地價亦呈「低價」狀態。此種「低價」狀態，已成為地產市場的一大特點。

飛燕手提組合 非凡脫俗 聲威遠播

飛燕音響，非同凡響的立體聲表表者，其最新PH416K手提微型音響，擁有一對分體揚聲器及多項輸入設備，配合飛燕精湛科技與優良傳統，使您進入高度傳神的美妙立體聲世界。



FISHER

飛燕電器(香港)有限公司

電話：5-245114 (7線) 5-222621

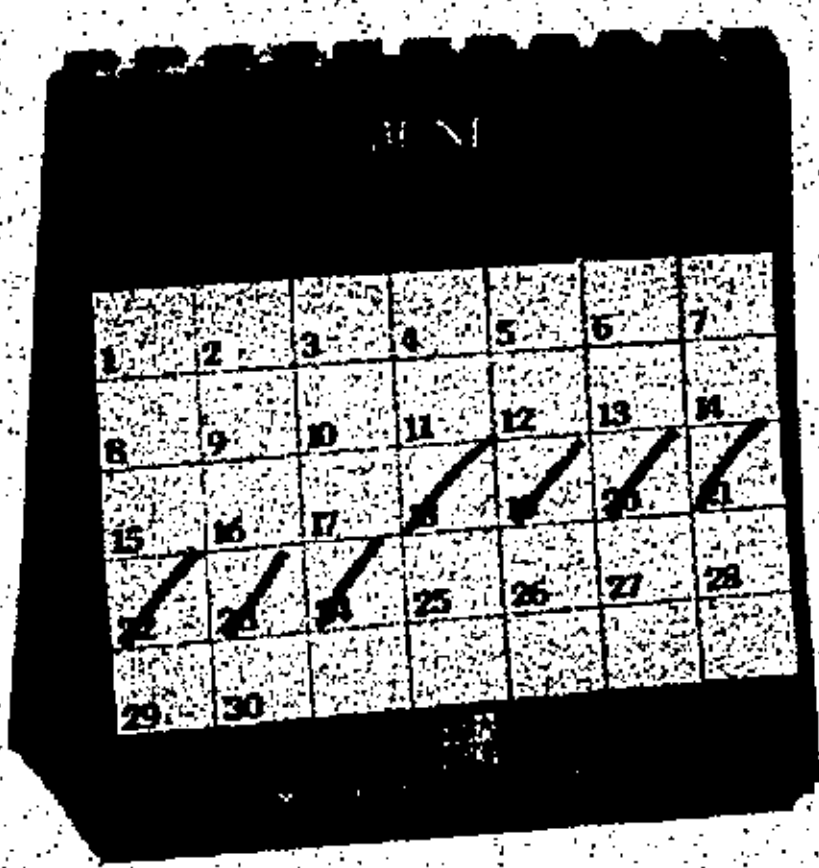
請到各一樓及二樓各分店及飛燕電器有限公司

總行：九龍尖沙咀彌敦道三三三號三三三三三

滙豐特設「安居易」助您買樓快且易

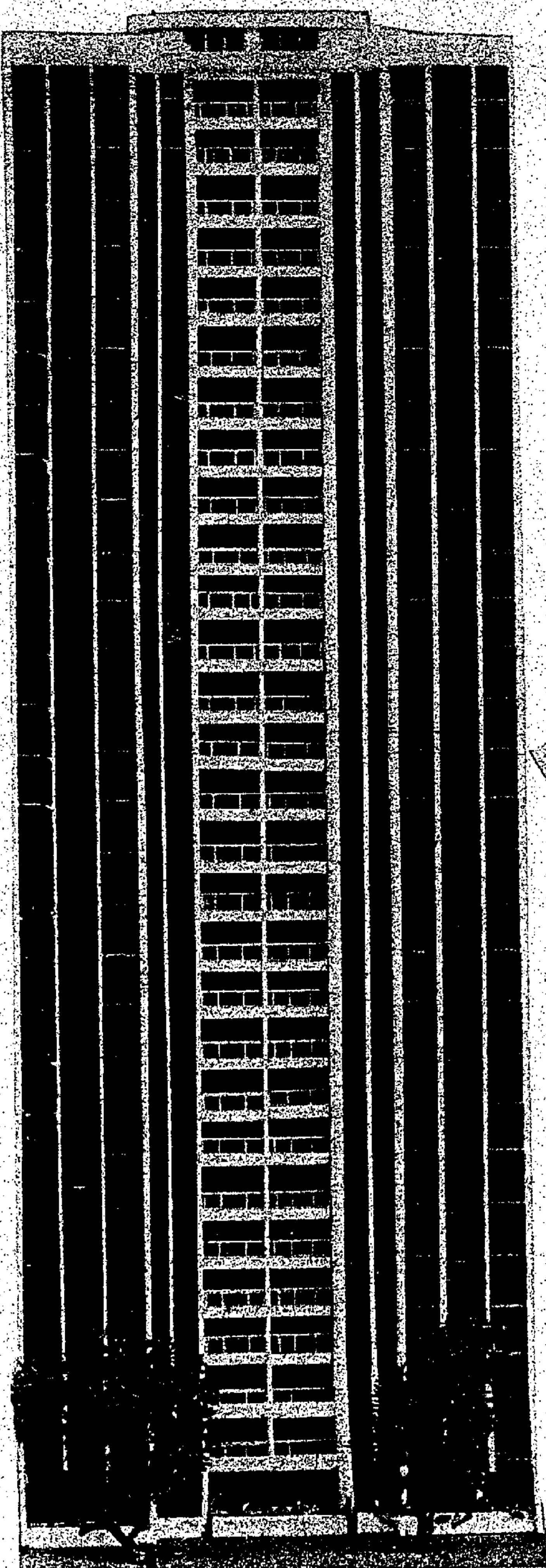
滙豐財務特設之「安居易」貸款買樓計劃，條件特別優厚，手續簡便。

住宅樓宇貸款額可高達樓價八成，攤還年期長達二十年，並可採用滙豐自動轉賬服務，輕而易舉。



申請書送回後一星期內，會有消息回覆申請人，快捷得多。

滙豐財務/授信財務
其他各項服務包括租購及定期存款。
電話：5-8396333



滙豐財務乃滙豐銀行附屬機構，實力雄厚，您可到滙豐分行索取申請書及查詢或到滙豐財務十四個接洽處辦理，極為方便。

欲知最靠近府上之滙豐財務接洽處地址，請致電5-8396256。

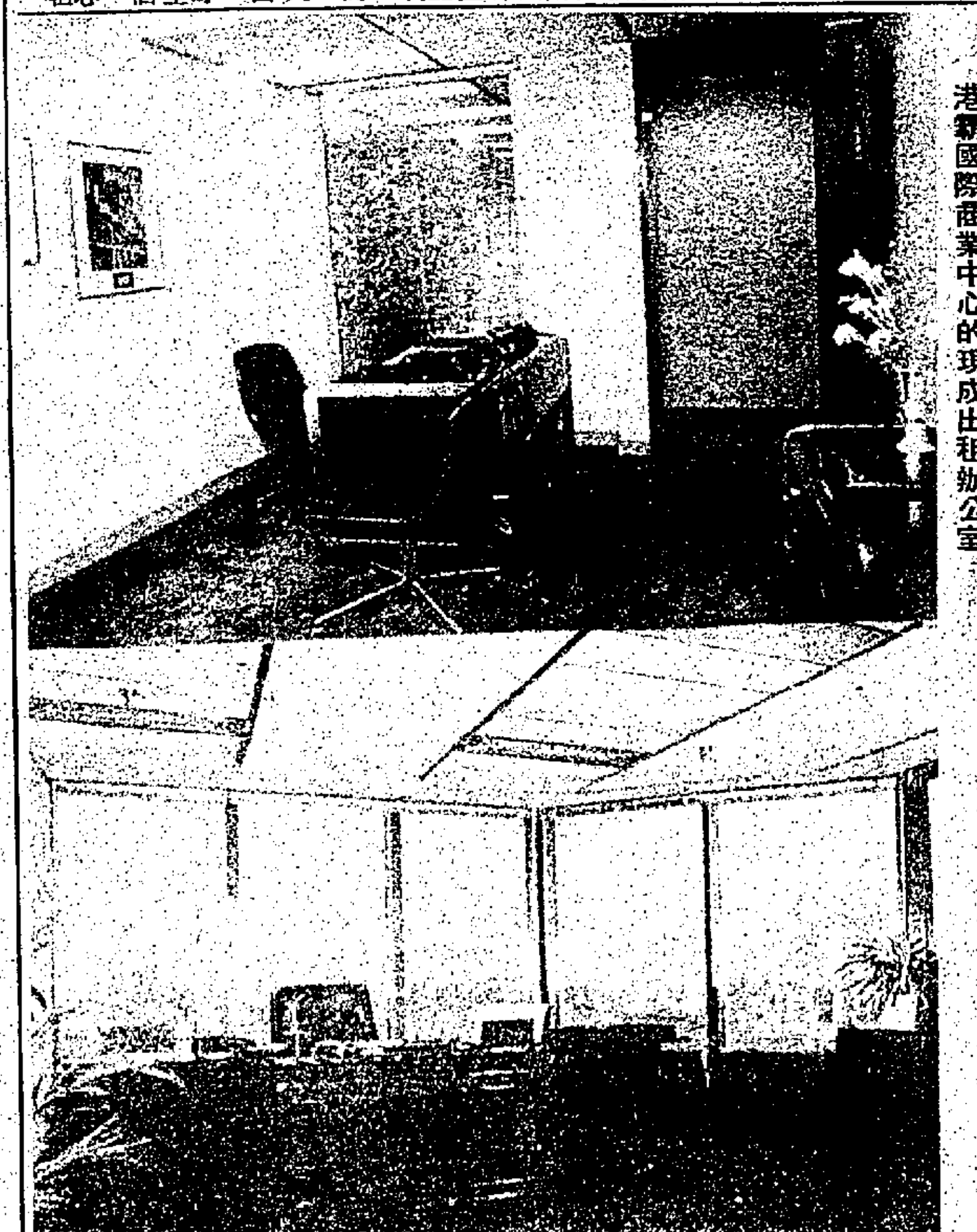


滙豐授信財務有限公司
總行：香港德輔道中77號德輔中心十樓
香港郵箱838號
洽詢詳情：香港希慎道1號十七樓
電話：5-8396256

勢趨新宇樓業商 室公辦成現租出

家用便方備齊具用儀文及傢俬

·文字程·
在九十年代，由於商業大廈的興建，使得商業大廈的出租率大增。據悉，目前商業大廈的出租率已達百分之八十。此種高出租率，已成為商業大廈的一大特點。



港國國際商業中心的現成出租辦公室

第35屆 香港學校朗誦節

港大校長黃麗松頒獎禮上表示

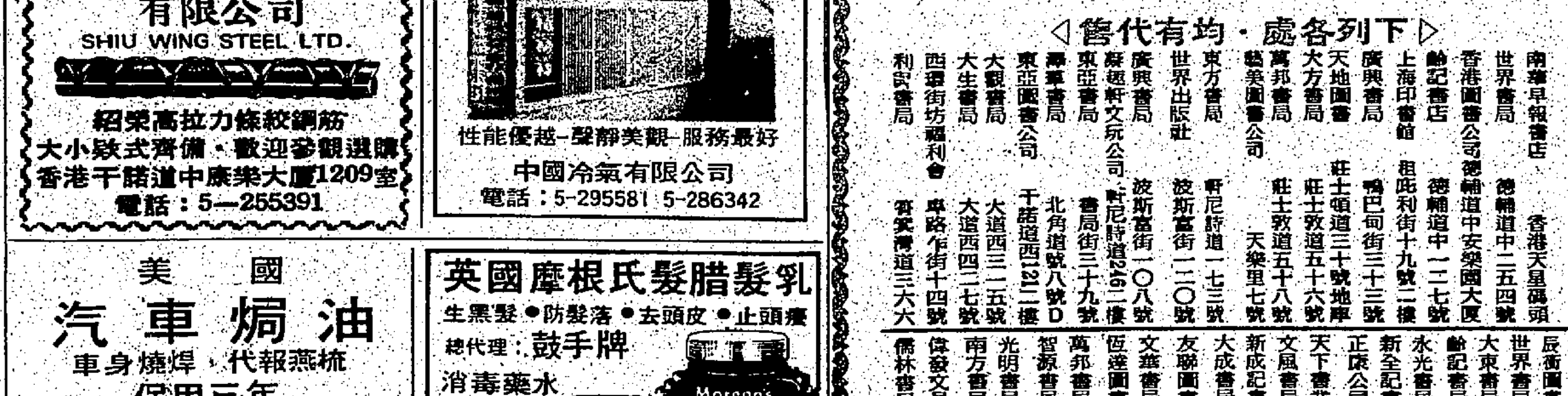
朗誦技巧逐年提高

老師同學努力成果

訓練進入現代化寫作才兼顧

【特訊】香港學校朗誦節，由香港大學校長黃麗松主持頒獎禮，並表示：朗誦技巧逐年提高，老師同學努力成果，訓練進入現代化寫作才兼顧。

黃麗松校長在頒獎禮上表示，朗誦節的舉辦，旨在提高學生的朗誦技巧，並兼顧現代化寫作才。他指出，朗誦技巧的逐年提高，是老師和同學共同努力的成果。他還表示，朗誦節的舉辦，不僅可以培養學生的朗誦技巧，還可以兼顧現代化寫作才。



總決賽不應續辦 見意有各判評席主

允公欠似逐角生學小中

摩觀礎切助却氣氣賽比

【特訊】連三屆的香港學校朗誦節，在經過了多屆的比賽後，今年終於在昨日圓滿結束。在比賽中，各校學生表現出色，獲得了評審團的一致好評。然而，在比賽結束後，一些評審員卻對總決賽的舉辦提出了異議。

評審員們認為，總決賽的舉辦，不僅增加了學生的負擔，還增加了學校的開支。他們建議，學校應該將重點放在提高學生的朗誦技巧上，而不是在舉辦大型比賽上。此外，他們還建議，學校應該減少對學生的課外活動的干預，讓學生有更多的時間去學習和成長。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每行收費六十元，三天起碼，最大限額（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上刊收費，每日下午六時前截稿。

聘請女職員

葵涌製衣廠。寫字樓女職員數名，中學程度，有繪圖或採購經驗為佳，請電

二五八四二二。

古今名畫展銷

名畫滿堂 集千載精英 文物無市 售四折價錢

展品包括：宋元古畫 沈周 文徵明 八大 鄭板橋 黃慎 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 高劍父 奇峰 陳樹人 潘天壽 徐悲鴻 齊白石 傅抱石 溥儒 張大千 及當代大小名家 所有名家字畫 手跡真品 全部四折 切勿錯過

紹榮鋼鐵

SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條紋鋼筋 大小款式齊備。歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大廈1209室 電話：5-255391

美國汽車焗油

車身焗油。代報燕梳 保用三年

九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661

龍岡總會 同人敬安 慰問耆英 老院耆英

（龍岡）耆英會 總幹事黃秀清 十月初十日，率領耆英會同人，前往耆英會老院，慰問耆英。黃秀清表示，耆英會老院，是耆英們的家，也是耆英們的第二個家。她希望，耆英們在老院裡，能夠感受到家的溫暖，也能夠得到更好的照顧。

1983 有萬福包容內

作爲你的 案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

古今名畫展銷

惠風牌

窗型冷氣/暖氣機7700-24000BTU

性能優越 聲靜美觀 服務最好

中國冷氣有限公司 電話：5-295581 5-286342

英國摩根氏髮脂髮乳

生髮髮。防髮落。去頭皮。止頭癢。總代理：鼓手牌

消毒藥水 清氣香餅 脫鐵銹水

批發處 香港維紀洋行 5-441938 5-441658 5-437242

本港新聞

碼頭截查少女 輔警涉嫌非禮

【本報訊】本月十一日，一對少女在灣仔碼頭附近，被一名輔警截查。據悉，該名少女在行走時，被該名輔警攔下，並被其非禮。少女隨即向附近的人求救，並報警。警方接報後，隨即展開調查。目前，該名輔警已被停職，並接受進一步調查。

聖誕旅遊節目

華僑日報讀者聯誼會特別主辦

查詢報名請親臨或致電 德輔道中88號華僑大廈1802室 電話：5-413081（四線）

文華酒店聖誕夜

入住文華酒店豪華套房 享受酒店豪華設施 乘坐豪華遊覽車遊覽東方之珠夜景 食街畔小酌早茶名品 聖誕大餐

旅遊車暢遊新界 青山翠嶺 亭台樓閣 湖光山色 遊覽新界名勝 參觀新界名勝 參觀新界名勝 參觀新界名勝

聖誕大餐 \$580 \$430

澳門日遊 一晚兩日歡樂遊

豪華遊覽車 豪華套房 豪華早餐 豪華午餐 豪華晚餐 豪華娛樂 豪華購物

澳門日遊 \$188 一晚兩日歡樂遊 \$238

澳門東亞大學

乘機利水 乘機利水 乘機利水 乘機利水 乘機利水 乘機利水 乘機利水 乘機利水 乘機利水 乘機利水

澳門東亞大學 \$580

新亞文商書院週末講座

甘偉培談香港投資管理

甘偉培先生，現任香港投資管理學會主席，曾先後在多個機構擔任要職。他將在週末講座中，分享他在投資管理方面的經驗和心得。講座內容包括：香港投資環境、投資策略、投資風險等。歡迎各界人士參加。

我愛自由香港 舉行團結大會

【本報訊】「我愛自由香港」團體，將於本月十一日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行團結大會。大會將由該團體主席主持，並邀請多位嘉賓致辭。大會旨在加強該團體成員之間的聯繫，並為香港的民主和自由發聲。歡迎該團體成員及關心香港前途的人士參加。

屆十第辦合司公施先與報本 況盛賽比計設裝時年青



當晚舉行作品介紹，分別由(上至左)周德興、徐海、陳國星、(下左至右)譚國輝、周國輝、翁偉業所設計。



十位時裝設計名人，由左起：(上左)周德興、徐海、陳國星、(下左至右)譚國輝、周國輝、翁偉業所設計。



本報與先施公司合辦第十屆青年時裝設計比賽，由左起：(上左)周德興、徐海、陳國星、(下左至右)譚國輝、周國輝、翁偉業所設計。

聖誕假期 華僑日報讀者聯誼會特別主辦

澳門一晚兩日聖誕歡樂遊

日期：十二月廿六日(星期一)至十二月廿七日(星期二)
時間：十二月廿六日下午二時

專訪
澳門東亞大學

乘噴射水翼船來往港澳、住宿豪華舒適特級大酒店
乘坐豪華遊覽車暢遊媽閣廟、觀音堂、盧廉若公園
黑沙灣、蠟燭石、賽馬車會及最豪華DISCO
歡迎晚宴盛設皇都大酒家、東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
專訪澳門東亞大學、參觀、漫遊、攝影、午膳
大酒店內進豐富早餐
自由活動、選購著名土產餽贈親友、與盡返港。

費用：\$580.00
報名處：
德輔道中88號華僑商業大廈1802室
七海旅遊有限公司 電話5-413081(四線)

本港新聞

烏溪沙引水道命案 男子涉嫌謀殺 押候認人再訊

(本報訊)沙田區上水沙田引水道命案，昨(廿六)日在沙田裁判署開庭，由區法官審理。被告為廿五歲男子陳國輝，被控於上月八日在沙田引水道內，將一名女子推入河中，致其溺斃。陳國輝現被控以謀殺罪名，並押候下月再訊。

棉麻混紡女時裝 真威出口轉運市場適應

(本報訊)棉麻混紡女時裝，因其舒適、透氣、耐穿等特點，深受消費者喜愛。目前，這類時裝在市場上銷路甚廣，並已成為出口轉運市場上的熱門商品。

何氏宗親總會 秋日會員旅行

(本報訊)何氏宗親總會將於本週末(廿六、廿七日)舉行秋日會員旅行。行程包括參觀澳門東亞大學、黑沙灣、蠟燭石、賽馬車會及最豪華DISCO等。

音樂聯歡晚會

(本報訊)音樂聯歡晚會將於本週末(廿六、廿七日)在澳門東亞大學舉行。晚會將有精彩的音樂表演、舞蹈表演及遊戲等，歡迎會員及家屬參加。

地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四	十元
加印紅色每段五十七元半	
七寸位(二格高)每段八	十元
加印紅色每段一百一十五元	

兆安大廈

香港西環德輔道西243-245號
樓高廿四層即租即用
每層兩單位434呎起
月租\$1300
每呎3元 平通港九
(永安祥置業有限公司)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-460437

灣仔高級寫字樓

交吉出售
灣仔閣樓215-225號
仁英大廈
分層由427呎-748呎
每呎售價\$400
由\$170,800至\$299,200
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：H-447229 H-437753

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
地下兩層每呎425元起
兩層單位393呎十四萬餘元起
三房單位493呎十七萬餘元起
建築材料實惠 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇，素獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀東區德輔道67號中區中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位 地盤假日照常辦公 電話：0-810292

廉價廠房出租

香港仔黃竹坑道63號
面積由6560呎至13840呎
每呎租 1.80元
適合各行業或貨倉
請電 H630391 洽

宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號
A、B兩座 二梯二伙 三面單邊
租金平通港九 歡迎比較
每單位923呎 只租三仟餘元起
(永安祥置業有限公司)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-663691

銀鑽閣

九龍塘荷前圍道75號
豪華複式別墅，面積3,600呎起
雙重隔音，中央冷氣
地點高尚，靜中帶旺
嘉年地產有限公司
5-256051

金馬大廈

元朗鳳翔路45-67號巴士總站側
商場旺舖每呎租4元起平通貨倉
一樓商業12,600呎適合超級市場餐館
樓上住宅兩房一廳，特價145,000元。
顏色潔具，古銅鋁窗
柚木地板，交通方便
群發地產發展有限公司
0-752828 3-7211822

屯門洪祥道 田氏中心

荔枝角道777
田氏第三大廈
工廠廉租歡迎賜洽
接洽處
田氏豐隆廠 TEL: 3-818276 鍾
高德測計師行 TEL: 3-676113

威享大廈

皇后大道中128-140號
新型寫字樓 高低層租售
接洽處
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

嘉熙大廈

屯門新市4B區(近紅天橋)
旺舖、地庫及二樓商業租售均可，
面積隨意，住宅僅餘三連連平台數伙
各線車輛，穿梭本廈
郊區價錢，市區享受
嘉年地產有限公司
5-256051

萬昌工廠大廈

長沙灣2375呎租2,500呎
新填地旺舖
旺角800餘呎廉租 電H252497六洽
火炭廠房·貨倉 特價廉租
單位由2300呎起 歡迎參觀比較
貴重物業·設計週詳·伙數簡單
業主管理·廠商洋行·租用滿意
洽租請速：③841935 ③89238

舊灣嘉裕大廈

南安街1-7號巴士總站側
541-618呎，
全部高層，特平
出租\$2500起。
嘉年地產有限公司
5-256051

香港建築公司

電話：5-120549 5-190385

半山洋樓

般道三號般安閣三房兩廳只租三
千餘元起 格調高尚 地段好 交通便
利 地下兩層八百餘呎至三千七百餘
呎 廉租六千元起 適合各行業
文武廟道 客區風光 活道八十六號地
下連閣樓千餘呎 餘尺合古玩傢俬工藝
品 蘇杭街55號地下連閣樓七百餘呎只
租四千餘元 適合各行業

中區旺舖

文咸街55號地下連閣樓七百餘呎只
租四千餘元 適合各行業

嘉順大廈

九龍大埔道194-196號
二樓商業面積4416呎，租售均可
住宅僅餘560呎單位數間
古銅鋁窗，顏色潔具
交通便捷，本區首選
嘉年地產有限公司
5-256051 3-7784465

西環旺舖住宅廉售

太康大廈地下600呎售60餘萬元
樓上住宅每伙433呎售20餘萬元
錦茂地產有限公司 5-245961

舖位商場住宅租售

屯門花園及元朗順發樓下商場舖位多間
屯門市中心收租舖多間
屯門海邊35區新入伙三房樓宇多幢
每層700呎全磚或分層半售
屯門利源大廈3字樓出售 有意請電0-812822

學助童救 報日僑華

義善解請 翁仁長善

特平廠房出租

筲箕灣尾亞公岩
民興工業大廈十七樓連天台
廠房面積3720呎天台面積2889呎月租柒仟
請電H: 633129

中區萬宜大廈 招租

寫字樓旺舖實用面積計
電話5-239859 5-226917

觀塘觀廠房吉售

敬業街新型廠房高層3535呎
廉售近地鐵交通好招工易
業主電話 3-893553

本欄廣告·費用廉宜

集中宣傳·收效宏大

加緊淘汰舊式客機
積極改進內外航務

旅遊協會將為本港 塑造多元化新形象

發言人解釋，由於這些遊客多為有閒階級，自然消費能力特強，「過」，據資料顯示，純用其極「去達成實果」。

香港旅遊協會人強調：他們會協助一項事件的價值問題，但只要有利的於香港事業時，便會「無用其極」去達成實果。

不多，平均每次最多

經與工會達成協議

立此斷約，別無後議。這座新造的海防要塞，殊非容易，除本身有堅固的防禦外，更要依從大量的物料，才可達成。

不過，問題到底還有多元化中的二元，只能吸引一小撮軍人，而來的遊客，因此亦難得作伴而來的耳得。

他舉例，東亞地立此對英，英型或惡性的土對英，甚感不安。此時，英型與此港港務局，便使出大發時，可使游出，大發時，可使游出。

代為向東南亞等處宣傳，他表示：「此處劃特種鐵的旅行參加，普通參加，他們的旅行人，也們的方航史的指出，共要五十個大中，中東，康氏及務已仰到其中四十二個。

韓國好希望訂下旬經港往西歐

幸運星週末返釜山
百保珮廿二抵香江
藍火星下週四抵泊現代橋落貨

新加坡船務有限公司代理之幸運星 (LUCKY STAR) 號貨櫃輪，本月十一日(星期五)，由釜山到港，經泊在B號碼頭落貨，翌晨離港回釜。

百利輪船公司代理之巨龍號(BIG DRAGON)號貨櫃輪，在本月十三日(星期日)從美國、日本經由巴拿馬運抵上落貨，即開往歐洲各埠。該公司代理之寶林號(BAULIN)號貨櫃輪，由日本經由巴拿馬運抵上落貨，即開往歐洲各埠。

本報輪船(香港)有限公司代理之藍星(BLUE MARIS)號輪，於廿二日(星期四)，由日本到港，停泊在代碼起落貨，即開往直拉甘那加、泗水。

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

美 洲 經					
大	EVER SPRING	加州	十三	利	達
萬	B.MENELAUS	加州西北太平洋	四	保	保
明	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	四	利	利
佛	SL. MARINER	加州西北太平洋	四	利	利
佛	ISLA PUNA	加州西北太平洋	四	利	利
佛	FROTASANTOS	加州西北太平洋	四	利	利
佛	TELLO	加州西北太平洋	四	利	利
佛	CHINA WINDS	加州西北太平洋	四	利	利
佛	BIBI	加州西北太平洋	四	利	利
佛	EVER VALIANT	加州西北太平洋	四	利	利
佛	TOWER BRIDGE	加州西北太平洋	四	利	利
佛	NGAN CHAU	加州西北太平洋	四	利	利
佛	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	四	利	利
佛	KOREAN JACEWON	加州西北太平洋	四	利	利
佛	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	四	利	利
佛	LA MAERSK	加州西北太平洋	四	利	利
佛	ZIM NEW YORK	加州西北太平洋	四	利	利
佛	AM. TRADER	加州西北太平洋	四	利	利
佛	SL. FREEDOM	加州西北太平洋	四	利	利
佛	MULTI CARRIER	加州西北太平洋	四	利	利
佛	SEA ENCOURAGEMENT	加州西北太平洋	四	利	利
佛	NL. NASSAU	加州西北太平洋	四	利	利
佛	ASIA ACE	加州西北太平洋	四	利	利
佛	NL. ALKMAAR	加州西北太平洋	四	利	利

生	EVER VITAL	歐洲	十四	利	達
藥	OSAKA BAY	歐洲	十四	大	古

伏	高	FUSHIMI MARU	十五	日	利	豐	達
大	見	ACTION	十五	地	中	海	
六	星	JUTLANDIA	十六	歐	洲		
年	蘭	FRANZ-XAVER KOEGLER	十六	地	中	海	
七	迪	GAN JIANG	十六	英	國		
八	漢	SOMIO DEL MAR	十六	地	中	海	
九	江	NIKOTAY GOLOVANOV	十六	歐	洲		
十	蘇	TRANSWORLD BRIDGE	十七	英	國		
一	聯	PEP SIRIUS	十七	地	中	海	
二	球	MONTE BLANC	十七	地	中	海	
三	橋	PEP SIRIUS	十七	芝	尼	馬	士
四	瓦	THURATHU MAERSK	十八	歐	洲		
五	隆	THAI ASSINI MANA	十八	歐	洲		
六	里		十九	地	中	海	
七	斯		十九	地	中	海	
八	打		十九	地	中	海	
九	馬		十九	地	中	海	
十	意		十九	地	中	海	
一	馬		十九	地	中	海	
二	里		十九	地	中	海	
三	馬		十九	地	中	海	
四	里		十九	地	中	海	
五	馬		十九	地	中	海	
六	里		十九	地	中	海	
七	馬		十九	地	中	海	
八	里		十九	地	中	海	
九	馬		十九	地	中	海	
十	里		十九	地	中	海	

PEARL ISLAND
TAL PING KOU

大新	安丸	MELION	吉大港	三十四	港中	男
華島	東丸	TOHGO MARU	阿拉伯灣	十四	總新	力
平島	統航	PRES. HOOVER	阿拉伯灣	十四	總新	保
巴島	新德	WHOLE	阿拉伯灣	十四	總新	保
大新	伊蘭	ISLAMABAD	和倫坡	十四	總新	保
華島	德氣	HARMONY	科倫坡	十四	總新	保
平島	威靈	SEA PRELUDE	科倫坡	十四	總新	保
巴島	聖威	SITTAWA	仰光	十五	總新	保
大新	海時		仰光	十五	總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島					總新	保
巴島					總新	保
大新					總新	保
華島					總新	保
平島						

歌羅雲奴	NIKOBYT GOLOVANSKY	遮打	十六	王寶
朱蘭迪亞	JUTLANDIA	遮打	十六	王寶

斯里馬車	LANKA SRIMATHI	科倫坡拉海	十六	東	亞	馬
嘉	WAHEED	邁特阿喀巴	十七	東	亞	馬
先達快利	STRATHFYNE	喀拉貴阿拉伯海	十七	東	亞	馬
東 南 亞						
新海和	NEW HERO	印尼	十三	南	亞	馬
海皇瑞珍	NEP. AGATE	馬尼拉	十三	南	亞	馬
錦利馬士	CAMILLIE MAERSK	雅加達泗水	十三	南	亞	馬
錦	MANGANG	新加坡	十四	南	亞	馬
加里曼丹	PAKALIMANTAN SATU	新加坡巴生庇能	十四	南	亞	馬
怡保	PAKATI EMPAT	印尼	十四	南	亞	馬
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	十四	南	亞	馬
新	SUN TRADER	新加坡	十四	南	亞	馬

天馬	DYNAMIC ACE TEMA	馬尼拉 新加坡巴生	十四 十四	東 大
----	---------------------	--------------	----------	--------

藍寶	THAI PAILIN	曼谷	十四	港	太
海寶	SEA PRELUDE	新加坡坡加達	十五	港	太
沙里	AND. WANASATYA	印尼	十六	利	太
福地	GOLDEN LONGEVITY	新加坡巴生	十七	太	日
夏美士	HERMES ACE	雅加達	十八	日	太
士城	KOTA SINGAPURA	新加坡庇能	十九	太	日
新亞美	ADRIAN MAERSK	新加坡庇能曼谷	二十	太	日
安馬	MAI SKY	新加坡巴生庇能	二十一	太	日
馬士	MAERSK TEMPO	馬尼拉	二十二	太	日
新華大	XIN HUA 6	曼谷	二十三	太	日
泰紅	RH. TUBTIM	曼谷	二十四	太	日
麥納	R. RAI RATNA	曼谷	二十五	太	日
寶鄉	THAI BATNIA	曼谷	二十六	太	日
納沙		雅加達泗水	二十七	太	日

巴越海	PRAVADE SEA	納閩汶萊	十七	國
名	GEMINI SUN	雅加達泗水	十七	五

海海	種	OCEAN SPLENDOR	新加坡	十九	中港	
海海	瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	十九	中港	
台灣・日本・釜山棧						
東金	南星	HP DONGNAM	釜山日本	十三	東美	並
蘇	龍	VENUS	日本	十三	招商	並
陶	龍	SON LONG	南通	十三	香港	並
澄華	號	DONAM 1	釜山	十三	渣水	並
大同	號	NL. LOIRE	日本	十三	渣水	並
錦	號	TA TUNG 2	高雄	十三	太	並
亞洲	玫瑰	CHIN CHUN	高麗日本	十三	太	並
		ASIAN ROSE	關島	十三	太	並

金	SHI WAI	高	十四	東
華	KING HWA	雄	十四	濟
江	SHUN HANG	士	十四	招

順華	SHUN JIANG	大連	十四	趙錦
華快	HWA LIE	高橋	十四	錦新
榮二	HAPPY STAR	釜山	十五	新永
連華	KIEN HWA 2	釜山	十五	永明
遠華	F. E. COMMERCE	日本	十六	明水
東平	TING PING 2	高橋	十七	水木
平二	HUA SHING	廈門	十七	木水
福興	FOU SHING 2	龍橋	十八	水木
興益	HUNG HWA	龍橋	十八	木水
益盛	LING JIANG	釜山	十八	水木
盛富	ESTERN LUCKY	溫西	十八	木水
富春	FU CHUN	高橋	十八	水木
春隆	KUN LUN	高橋	十八	水木

密基域沙 A. MICKIEWICZ 日本 十九天
海 興 HAI XING 上海 十九 招商局

泰來	TAI LAI	高雄	十九	東
來武	XUAN WU	香港	十八	招
亞細	ASIA ACE	日本	十九	商
海富	MARINE CONTAINER	基隆	十九	東
萬寶	WAN CHUN	基隆	十九	水
貿易	TRADE CONTAINER	基隆	十九	太
	非 洲 綫			海
阿爾	ALGNIB	西非	十四	安
海尼	OCEAN HOPE	西非	十五	大
南江	NAN HWA	南非	十六	海
寶順	SIBUYAN CAREER	南非	十五	峯
	WISMAR	南非	十六	區
	QI LIAN SHAN	南非	十八	廣
			十七	州

(船名) (西名) (何處來) (日期) (公司)

SAN JORN BAY	台灣	三十三
NANSING I	沙巴	三十三
KING HWA	高雄	三十三
一號KALIMANTAN SATU	日本	三十三
HARMONY	日本	三十三
ISLA PUNA	台灣	三十三
OCEAN HOPE	基隆	三十三
ALGENIB	台灣	三十三
KOREAN WONIS SEVEN	美國	三十三
SIBUYAN CAREER	上海	三十三
MELION	釜山基隆	三十三
BLUE SHARK	日本	三十三
YI CHUN	基隆	三十三
FIELD	日本	三十三
NORASIA KARSTEN	歐洲	三十三
TOHGO MARU	基隆	三十三
山度士FROTASANTOS	新加坡	三十三
CECILIE MAERSK	日本	三十三
BARBER MENELAUS	美國	三十三
SL.MARINER	美國	三十三
OSAKA BAY	美國	三十三
EVER SPRING	美國	三十三
二號ZIM MANILA 2	鹿里末勃	三十三
VENUS	日本	三十三
THAI PAULIN	曼谷	三十四
EVER VITAL	台灣	三十四
XUN TRADER	日本	三十四
HAPPY STAR	釜山	三十四
GEMINI SUN	印尼	三十四
PRES.HOOVER	美國	三十四
KIEN HWA 2	高雄	三十四
PIONEER CONTAINER	台灣	三十四
ISLAMABAD	新加坡	三十四
HUANG JIN SHAN	大連	三十四
PAKARTI EMPAT	日本	三十四
HAI XING	上海	三十四
TAI PING KOU	澳洲	三十四
PEARL ISLAND	澳洲	三十四
FUSHIMI MARU	基隆	三十四
吉蘭丹SINOOUTSKERK	新加坡	三十四
SCANDUTCH ORIENT	基隆	三十四
BIBI	美國	三十四
ASIAN ROSE	關島	三十四
NAMGANG GLORY	釜山基隆	三十四
WAKAUSA MARU	日本	三十四
RI HENG	汕頭	三十四
ZIM EILAT	新加坡	三十四
HUA AN	福州	三十五
KO HENG	天津	三十五
SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	三十五
NAN HWA	基隆	三十五
KOREAN JACEWON	美國	三十五
SCHWERIN	歐洲	三十五
T.D.	基隆	三十五
S.L. CORONA	地中海	三十五
GOLDEN LONGEVITY	日本	三十五
FRANZ XAVER KOEGOL	基隆	三十五
AL KHAMES 1	台灣	三十五
ACTION	台灣	三十五
GRAVADE SEA	沙巴	三十五
CHINA WINDS	雅加達	三十五
FINE COMMERC	台灣	三十五
X.E.HX 6	曼谷	三十五
TUNG PING 2	高雄	三十五
MAYSKY	日本	三十五
KOTA SINGAPURA	黃埔	三十五
NGAN CHAU	美國	三十五
SEAWARD BAY	曼谷	三十五
ORIENT MARU	基隆	三十五
SEA PRELUDE	美國	三十五
TOWER BRIDGE	美國	三十五
NAVIKAPOL	上海	三十五
WISMAR	基隆	三十五
DYNAMIC ACE	日本	三十六
EVER VALANT	美國	三十六
HERMES ACE	基隆	三十六
NIKOLAY GLOVANOVO	歐洲	三十六
JUTLANDIA	日本	三十六
MUTAN CAREER	南非	三十六
CHEVALIER PAUL	非洲	三十六
MONT BLANC-MARU	基隆	三十六
亞利安馬士基ADRIAN MAERSK	美國	三十六
OCEANIA STAR	日本	三十六
MAIN EXPRESS	日本	三十六
STRATHFYNE	釜山	三十六
PEP SIRIUS	台灣	三十六
WAHEED	台灣	三十六
KOO HSING 2	高雄	三十六
LANKA SRIMATHI	基隆	三十六
NEP.TOPAZ	曼谷	三十六
Q LIAN SHAN	上海	三十七
MAERSK TEMPO	馬尼拉	三十七
HSING HWA	高雄	三十七
R.R.RATNA	印尼	三十七
THAI TUBTUM	曼谷	三十七
TRANSWORLD BRIDGE	高雄	三十七
LICA MAERSK	新加坡	三十七
SL.FREEDOM	美國	三十七
FU CHUN	基隆	三十七
EVELYN MAERSK	哈特維	三十七
C.L.O.S ANGELES	美國	三十七
GOLD ORLI	西非	三十八
AUST.ENTERPRISE	澳洲	三十八
BOONKRONG 2	曼谷	三十八
ALPAC AFRICA	南非	三十八
WINDS	美國	三十八
HP NAMJIN	釜山	三十八
NL.NASSAU	新加坡	三十八
FALMOUTH BAY	日本	三十八
OCEAN SPLENDOR	日本	三十八
CHARLOTTE MAERSK	新加坡	三十八
WAN CHUN	基隆	三十八
TAI LAI	高雄	三十八
CHINESE CONTAINER	基隆	三十八
NEP.AGATE	馬尼拉	三十九
KWANG TA 2	高雄	三十九
KUO LIE	高雄	三十九
ASIA ACE	基隆	三十九
HAI KUO	高雄	三十九
FORMOSA CONTAINER	台灣	三十九
ROYAL STAR	釜山	三十九

新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印尼、沙撈越、馬來西亞

中島、泰國、緬甸、菲律賓	正午十二時
瑞魯、汶萊	下午一時
夏威夷	下午三時
土耳其、埃及、敘利亞、埃塞俄比亞、伊朗、丹麥、葡 萄牙、西班牙、挪威、瑞典、卡塔爾、約旦	下午四時
德國、芬蘭、奧地利、意大利、希臘、塞浦路斯、肯 尼、南非、莫三鼻給、扎伊爾、澳洲、西澳洲、斐濟	
紐西蘭、巴林、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、比利 時、法國、尼日利亞、贊比亞、利比亞、加納、蒙巴 拉、日本	下午五時
孟加拉、尼泊爾、南韓、美國、墨西哥、加拿大、荷 蘭安底列斯、蘇里南、牙買加、哥斯達黎加	下午六時
今日平報	
日本、馬利安娜羣島、利比亞、敘利亞	下午五時



香島輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

香港高士打道77號

華比大廈15樓

電話：5-201611

香港至美國西岸貨櫃航線

直航：長堤、羅省、聖荷、三藩市、
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥得各埠。

全箱收貨期 散貨收貨期 開行

銀洲輪			
NGAN CHAU	9-15/12	9-14/12	16/12

海洋貨櫃輪

OCEAN CONTAINER	21-27/12	21-26/12	28/12
-----------------	----------	----------	-------

綠島輪			
GREEN ISLAND	30/12-5/1	30/12-4/1	6/1

九龍倉海運橋(2號關) 電話：3688729, 7213672。

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、比利士彭(兼收愛德華特貨櫃)

全箱收貨期 散貨收貨期 開行

龍珠島輪			
PEARL ISLAND	8-14/12	8-13/12	15/12

蒲台島輪

POTAI ISLAND	21-27/12	21-26/12	28/12
--------------	----------	----------	-------

收貨站：九龍倉海運橋(2號關) 電話：3688729, 7213672

香港至遠東線 兼收名古屋經大阪

香港 基隆 釜山 大阪 橫濱

銀洲輪				
NGAN CHAU	16/12	18/12	21/12	23/12 25/12

海洋貨櫃輪

Ocean Container	27/12	30/12	2/1
-----------------	-------	-------	-----

進口船期

龍珠島輪	14/12	蒲台島輪	27/12
銀洲輪	15/12	海洋貨櫃輪	27/12

澳門代理 富榮航運有限公司 電話：550368。



TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航綫 — EUROPE EXPRESS SERVICE

PRESIDENT QUIRON 季諾總統

一月七日落貨 八日開行

Fcl Containers Available For Hamburg / Antwerp / Rotterdam

直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL.

ANTWERP, ROTTERDAM:

Also Accepting Cargo: — Malmö Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixões, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Malmö, Gothenburg, Reykjavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

汎 洋 航 運 有 限 公 司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

5th Floor, Harbour Commercial Bldg

千禧道中122號 海港商業大廈5字樓

Tel: H 443375 (8 Line)

收貨站: 迅發貨倉, 油塘 T719988

高師道24號 Tel: K 7271888

澳門代理: 星華裕務公司 電話: 2797

地址: 巴素打爾古街95號

歐洲入口船期

INWARD

MORAYBANK

2月27日落貨

2月28日開行

直航: 上海

新界版

沙頭角已制定發展計劃 改善居民環境

首期先建臨時屋區康樂設施 明年起建深通圳聯繁中港任重

【本報訊】沙頭角區發展計劃，已由沙頭角區議會通過，並交由沙頭角區發展委員會負責執行。該計劃旨在改善沙頭角居民的生活環境，並促進該區的經濟發展。

沙頭角區發展委員會主席表示，該計劃的首期工程包括興建臨時屋區、康樂設施及改善道路等。這些工程預計將於明年開始動工，並預計在兩年內完成。

此外，該計劃還包括興建一條連接沙頭角與新界的深通圳，以改善該區的供水系統。這項工程預計將於明年開始動工，並預計在五年內完成。

粉嶺發展獨有特色 闢建兩個市鎮中心

打鼓嶺計劃設立鄉村中心 石湖墟聯和墟研究報告完成

【本報訊】粉嶺區發展委員會主席表示，粉嶺區的發展應具有獨有特色，不應盲目模仿新界其他地區的發展模式。該委員會已決定在粉嶺區內闢建兩個市鎮中心，分別是石湖墟及聯和墟。

此外，該委員會還決定在打鼓嶺設立一個鄉村中心，以改善該區鄉村居民的生活環境。目前，該委員會正就這兩個市鎮中心的興建地點及範圍進行研究，並預計在不久後發表研究報告。

離島陸運會 逾六十項目

選拔代表參加國際賽 沙田德不苑協成立

【本報訊】離島陸運會籌委會主席表示，該會將於下月舉行一項大型陸運會，屆時將有超過六十個項目參加。該會還決定選拔代表參加即將舉行的國際陸運會。

此外，該會還決定在沙田德不苑成立一個協會，以促進該區陸運會的發展。目前，該協會正積極籌備各項事宜，並預計在不久後正式成立。

大埔污水廠續擴建 逾億工程批出簽署

可處理十五萬人口環境所產污水

【本報訊】大埔污水廠擴建工程，已由大埔區議會通過，並交由大埔區發展委員會負責執行。該工程預計將於明年開始動工，並預計在兩年內完成。

大埔區發展委員會主席表示，該工程將可處理十五萬人口環境所產生的污水，並可改善大埔區的水質。目前，該委員會正積極籌備各項事宜，並預計在不久後開始動工。

元建醮戲演完 專員章仁信領銜演完

【本報訊】元建醮戲演完，專員章仁信領銜演完。該項活動旨在弘揚中華文化，並促進社區和諧。目前，該項活動已圓滿結束，並獲得各界好評。

聖健健康週 昨展開服務

【本報訊】聖健健康週活動，將於昨日展開服務。該項活動旨在提高市民的健康意識，並促進社區健康。目前，該項活動正積極進行中，並預計在不久後結束。

香港華仁舊生會 舉行聖誕餐舞會

節目精心策劃獎品名貴

【本報訊】香港華仁舊生會將於下月舉行一項聖誕餐舞會。該項活動旨在慶祝聖誕節，並促進舊生之間的友誼。目前，該項活動正積極籌備中，並預計在不久後舉行。

立信中心創時尚 新式設備利工商

信信中心創時尚

【本報訊】立信中心創時尚，新式設備利工商。該中心將為工商業提供先進的設備及服務，以促進該區經濟的發展。目前，該中心正積極籌備各項事宜，並預計在不久後正式成立。

龍岡親義總會 慰問團立老人

主席張清致送利是

【本報訊】龍岡親義總會慰問團立老人，主席張清致送利是。該項活動旨在慰問老人，並促進社區和諧。目前，該項活動已圓滿結束，並獲得各界好評。

本港新聞

紅伶紅星落力義演 歡樂滿東華籌善款

【本報訊】紅伶紅星落力義演，歡樂滿東華籌善款。該項活動旨在籌集善款，以支持東華醫院的發展。目前，該項活動正積極進行中，並預計在不久後結束。

香港華仁舊生會 舉行聖誕餐舞會

【本報訊】香港華仁舊生會將於下月舉行一項聖誕餐舞會。該項活動旨在慶祝聖誕節，並促進舊生之間的友誼。目前，該項活動正積極籌備中，並預計在不久後舉行。

銀行挑戰金銀珠寶賽 在太古城四海球場舉行

【本報訊】銀行挑戰金銀珠寶賽，在太古城四海球場舉行。該項比賽旨在提高市民的金融知識，並促進社區和諧。目前，該項比賽正積極進行中，並預計在不久後結束。

廣州府僑鄉會 第七屆新員選出

阮益川陳錦輝當會長

【本報訊】廣州府僑鄉會第七屆新員選出，阮益川陳錦輝當會長。該項活動旨在選出新一屆的會務委員，並促進該會的發展。目前，該項活動已圓滿結束，並獲得各界好評。

九龍三苗小環遊 服務行友十五座座談

服務行友十五座座談

【本報訊】九龍三苗小環遊，服務行友十五座座談。該項活動旨在服務行友，並促進社區和諧。目前，該項活動正積極進行中，並預計在不久後結束。

聖誕老人福利會 聖誕老人福利會

聖誕老人福利會

【本報訊】聖誕老人福利會，聖誕老人福利會。該項活動旨在為老人提供福利，並促進社區和諧。目前，該項活動正積極進行中，並預計在不久後結束。

港九敬老福利會 聖誕老人福利會

【本報訊】港九敬老福利會，聖誕老人福利會。該項活動旨在為老人提供福利，並促進社區和諧。目前，該項活動正積極進行中，並預計在不久後結束。

南山新報互助會 會所重建落成開幕

【本報訊】南山新報互助會會所重建落成開幕。該項活動旨在為互助會成員提供服務，並促進社區和諧。目前，該項活動已圓滿結束，並獲得各界好評。

一國兩制 一國兩制

一國兩制

【本報訊】一國兩制，一國兩制。該項活動旨在弘揚中華文化，並促進社區和諧。目前，該項活動正積極進行中，並預計在不久後結束。

聖誕老人福利會 聖誕老人福利會

聖誕老人福利會

【本報訊】聖誕老人福利會，聖誕老人福利會。該項活動旨在為老人提供福利，並促進社區和諧。目前，該項活動正積極進行中，並預計在不久後結束。

聖誕老人福利會 聖誕老人福利會

聖誕老人福利會

【本報訊】聖誕老人福利會，聖誕老人福利會。該項活動旨在為老人提供福利，並促進社區和諧。目前，該項活動正積極進行中，並預計在不久後結束。

歌樂牌汽車音響 招待經銷遊美加

【本報訊】歌樂牌汽車音響，招待經銷遊美加。該項活動旨在招待經銷商，並促進該廠的發展。目前，該項活動正積極進行中，並預計在不久後結束。



兒童天地

第五三二期

負責做好班長

小朋友：一個班級就像一個大家庭，在老師和同學的幫助下，大家共同努力，努力學習，大家才能進步。

燭洋的娜艾

（上） 艾娜是一個天真活潑的孩子，她住在一個美麗的小鎮上。她的爸爸是一個漁夫，每天出海打魚。艾娜的媽媽是一個溫柔的女人，她總是給艾娜做好吃的東西。

應報的鼠老

老毛：鼠老是一個狡猾的傢伙，他總是欺負別人。有一天，他欺負了一個小動物，小動物生氣了，決定報復他。

唐煥煥

唐煥煥是一個聰明伶俐的孩子，他喜歡讀書和寫字。他總是能想出很多有趣的點子，讓他的同學們哈哈大笑。

女青會羽毛球隊

遠征星馬昨啟程 女青會羽毛球隊一行十餘人，於昨日啟程前往星馬遠征。他們將在那裡進行多場比賽，爭取取得好成績。

減肥問題與夜尿症

（一）夜尿症：夜尿症是指晚上睡覺時頻繁起床小便。這可能是由於多種原因引起的，如糖尿病、腎臟病等。

康樂家庭

年青人充滿幻想 時裝設計逞新意

跳傘裝華麗利 髮型配襯顯心思

△本報與先施公司合辦的「時裝設計」比賽，自開辦以來，深受年青人的歡迎。今年參加比賽的人數比往年更多，作品也更加精彩。

天寒地凍好胃口

鹹魚雞粒煲仔飯

家庭中心菜餚示範

在寒冷的冬天，吃一碗熱騰騰的鹹魚雞粒煲仔飯，真是讓人胃口大開。這道菜色香味俱全，是家庭聚餐的首選。

少年月經週期長短不一

注意清潔常更換衛生巾

消除腹部脂肪可多鍛鍊腹部運動

△少女月經週期長短不一，可能是由於多種原因引起的。為了保持身體健康，少女應該注意經期的清潔，並適當地進行腹部運動，以消除腹部脂肪。

男士雙面皮帶

售價一千多元

時裝設計創新

△本報與先施公司合辦的「時裝設計」比賽，自開辦以來，深受年青人的歡迎。今年參加比賽的人數比往年更多，作品也更加精彩。

女青會羽毛球隊

遠征星馬昨啟程

女青會羽毛球隊一行十餘人，於昨日啟程前往星馬遠征。他們將在那裡進行多場比賽，爭取取得好成績。

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有中央賠償基金，會員對本會之服務，如有不滿，請向本會投訴，本會定當竭誠處理。

美、加豪華團

由HK\$ 6799起

查詢詳情及報名請親臨或致電

美、加豪華團

由HK\$ 6,988起

特設：機票+酒店\$4,388起

萬豐

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

佳麗安

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

新旅城

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

星晨

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

東昇旅行社

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

金輝

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

捷威

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

永安

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

金門

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

寶通

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

金輝

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

捷威

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有中央賠償基金，會員對本會之服務，如有不滿，請向本會投訴，本會定當竭誠處理。

美、加豪華團

由HK\$ 6799起

查詢詳情及報名請親臨或致電

美、加豪華團

由HK\$ 6,988起

特設：機票+酒店\$4,388起

萬豐

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

佳麗安

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有中央賠償基金，會員對本會之服務，如有不滿，請向本會投訴，本會定當竭誠處理。

美、加豪華團

由HK\$ 6799起

查詢詳情及報名請親臨或致電

美、加豪華團

由HK\$ 6,988起

特設：機票+酒店\$4,388起

萬豐

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。

佳麗安

旅遊服務

提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。



旺角場聯賽足球強弱懸殊 海蜂挑戰精工

【本報訊】旺角場昨晚八時正開賽，收市廿五元，另設五元及十元兩場，雙方均極認真，海蜂隊實力自然比精工隊強，精工隊雖有門將，但各球員之配合，及進攻之配合，均不盡如人意，海蜂隊則配合默契，進攻犀利，精工隊門將，亦未能發揮其應有之作用，海蜂隊在比賽中，曾一度領先，但精工隊在後半場，加強進攻，海蜂隊門將，亦未能發揮其應有之作用，海蜂隊在比賽中，曾一度領先，但精工隊在後半場，加強進攻，海蜂隊門將，亦未能發揮其應有之作用。

奧運會曲棍球初賽 尤德爵士蒞臨參觀

【本報訊】香港尤德爵士昨日（星期日）出席在馬場舉行之奧運會曲棍球初賽，尤德爵士與本港曲棍球隊見面握手。



八攀山好手為港爭光 上月成功登剛毅峯

【本報訊】八名攀山好手，於上月中旬，成功登陸剛毅峯，為香港爭光。

香港華人足球聯會昨晚舉行會員聯歡大會

【本報訊】香港華人足球聯會昨晚舉行會員聯歡大會，由會長張國興主持，並由副主席劉志強、朱榮華及全體合歡。



檀香山馬拉松賽 宿將韋云佔鰲頭 法女妮芭頓壓倒羣芳

【本報訊】檀香山馬拉松賽昨日（星期日）在檀香山舉行，宿將韋云佔鰲頭，法女妮芭頓壓倒羣芳。



拿華杜露娃週三來 港體育館表演網球

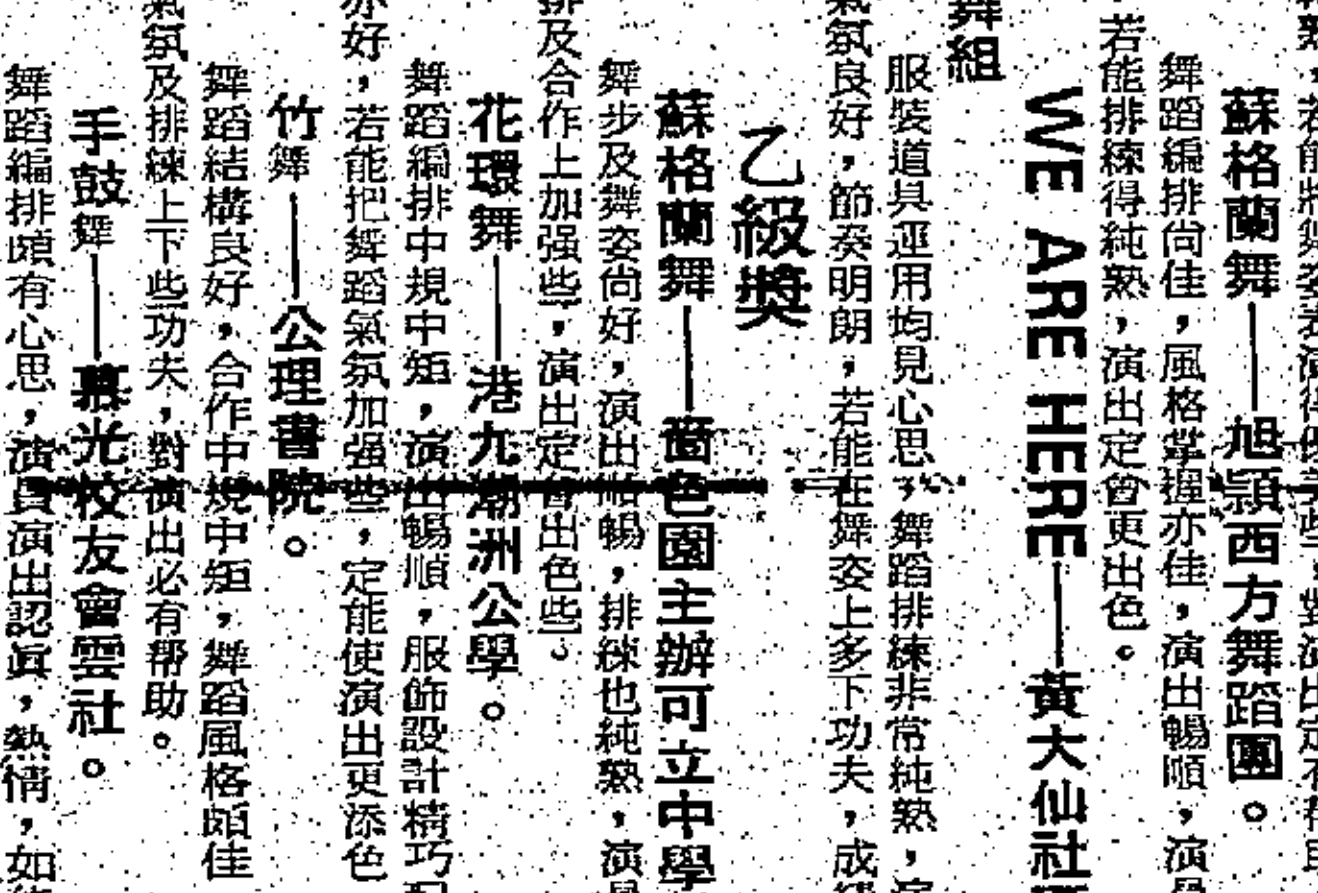
【本報訊】拿華杜露娃將於週三（星期三）來港體育館表演網球。

歐洲各國甲組足球聯賽 意大利榜形勢緊湊 首五隊相差僅一分

【本報訊】歐洲各國甲組足球聯賽，意大利榜形勢緊湊，首五隊相差僅一分。

十三屆全港西方土風及現代舞 歡樂氣氛瀰漫全場

【本報訊】十三屆全港西方土風及現代舞比賽，歡樂氣氛瀰漫全場。



英國羽球錦標大賽 郭迪挫畢卓騰冠軍

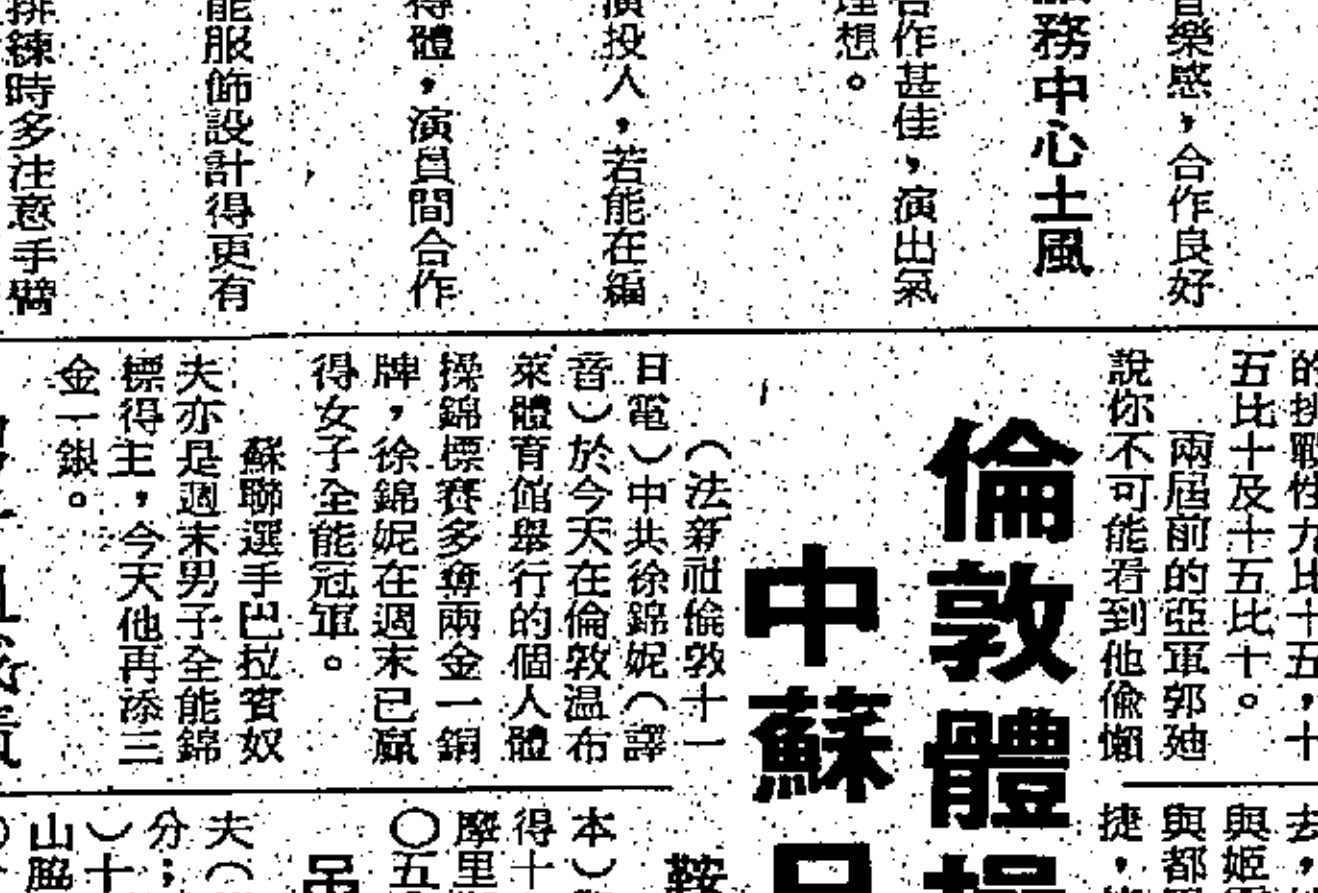
【本報訊】英國羽球錦標大賽，郭迪挫畢卓騰冠軍。

西班牙甲組聯賽前六形勢

【本報訊】西班牙甲組聯賽前六形勢如下：

倫敦體操錦標賽 中蘇日三分天下

【本報訊】倫敦體操錦標賽，中蘇日三分天下。

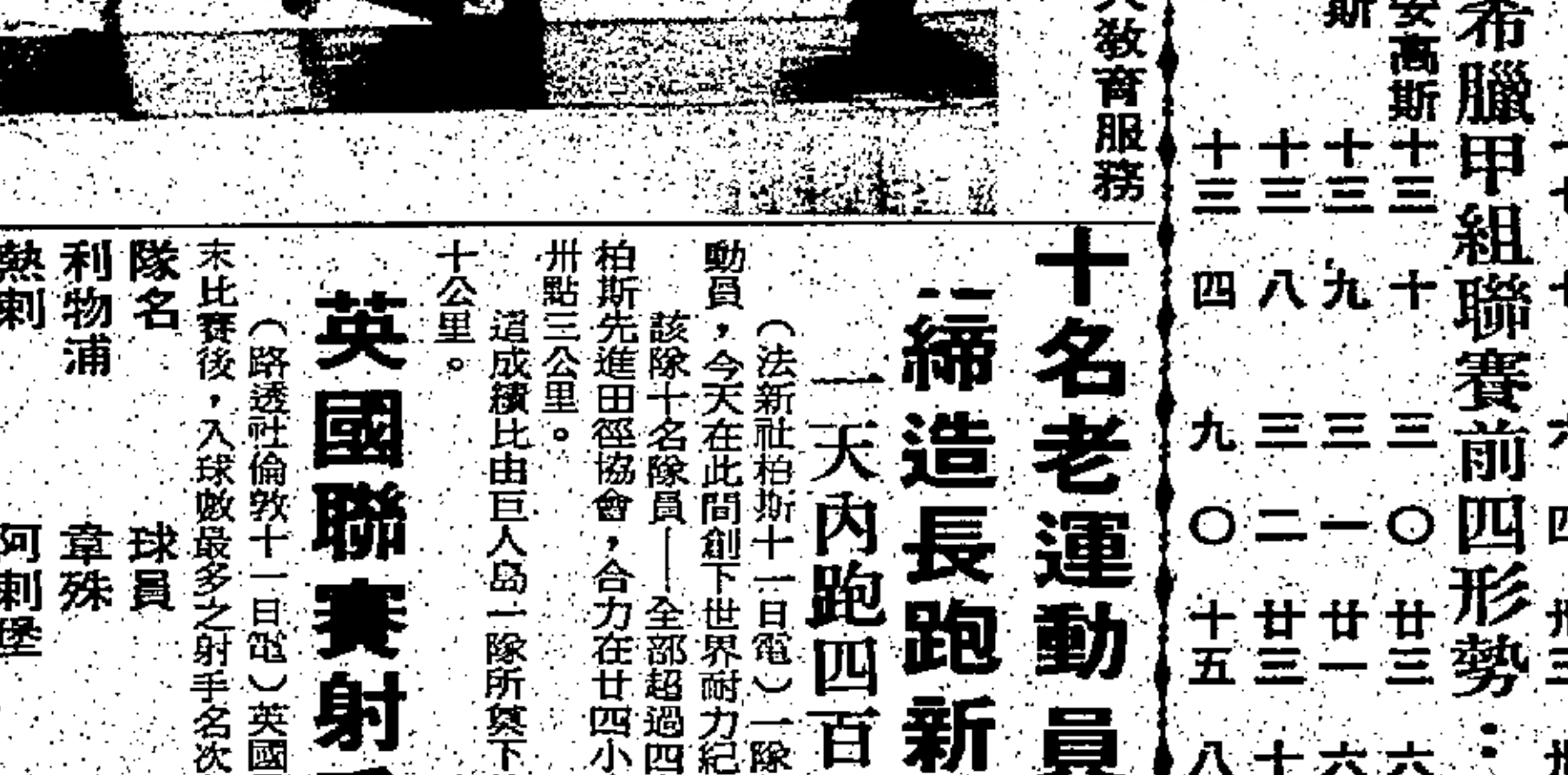


威爾斯隊中無傷將 可強陣憾南斯拉夫

【本報訊】威爾斯隊中無傷將，可強陣憾南斯拉夫。

捷米奴勝漢堡 2-1 捷米奴勝漢堡

【本報訊】捷米奴勝漢堡，2-1 捷米奴勝漢堡。



英國聯賽射手榜 締造長跑新紀錄

【本報訊】英國聯賽射手榜，締造長跑新紀錄。

女子組成績 自由體操

【本報訊】女子組成績，自由體操。

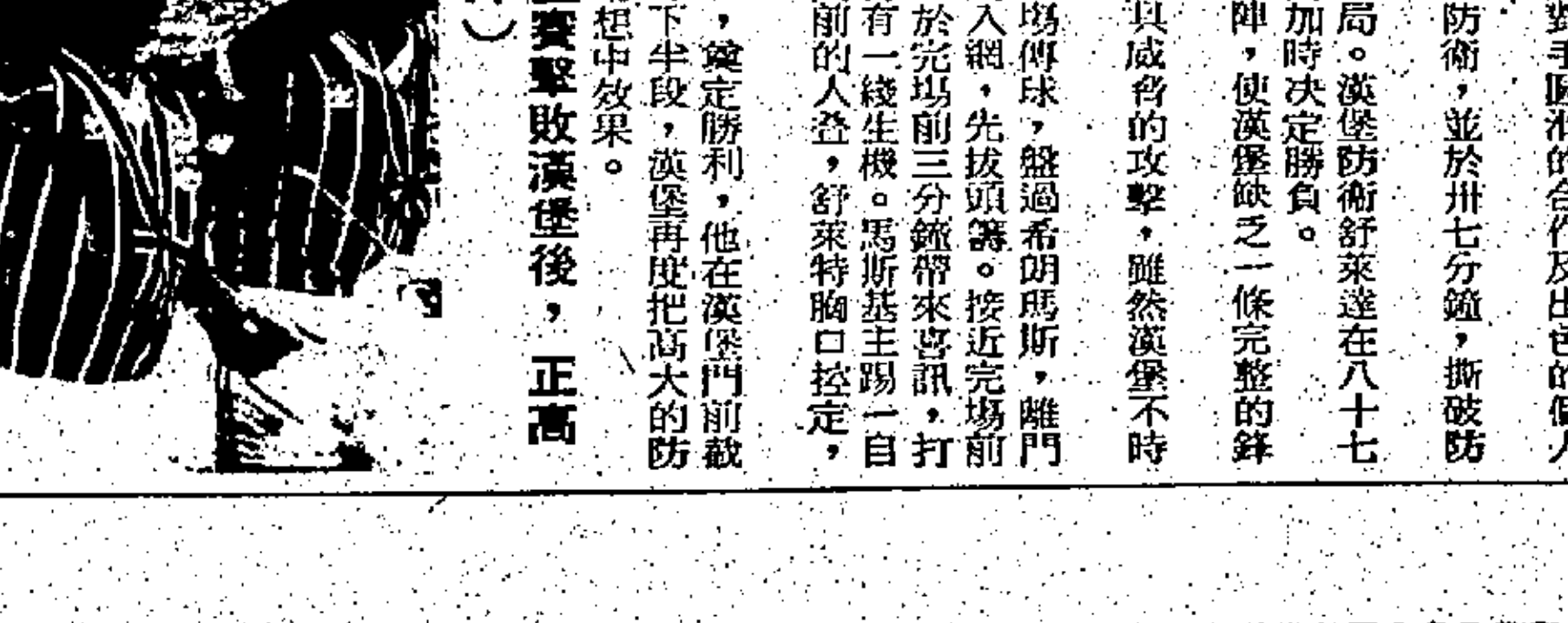


聖誕假期健身 銀禧設三項課程

【本報訊】聖誕假期健身，銀禧設三項課程。

世界球會盃爭雄巴西隊技高一籌

【本報訊】世界球會盃爭雄巴西隊技高一籌。



威爾斯隊中無傷將 可強陣憾南斯拉夫

【本報訊】威爾斯隊中無傷將，可強陣憾南斯拉夫。

娛樂圈

勵羣粵劇團新演出 追魚武打場面最弱 港星老伯缺乏默契

勵羣粵劇團在新演出新劇「追魚」，這是一齣有別於一般劇團，而全體演員均係由香港、廣州、澳門三地挑選出來，在劇中飾演主角，這是最難得之處。劇中主角「追魚」，由香港著名武打明星李海生飾演，他與劇中女主角「白蛇」，由澳門著名武打明星李海生飾演，他們在劇中的武打場面，是該劇的一大特色。劇中主角「追魚」，由香港著名武打明星李海生飾演，他與劇中女主角「白蛇」，由澳門著名武打明星李海生飾演，他們在劇中的武打場面，是該劇的一大特色。



黎漢持結婚拍紀錄 大導演章國明執導

金獎導演黎漢持與妻子結婚，結為連理。昨晚，金獎導演黎漢持與妻子結婚，結為連理。昨晚，金獎導演黎漢持與妻子結婚，結為連理。昨晚，金獎導演黎漢持與妻子結婚，結為連理。



黎小田分析： 亞視招兵買馬並不易 因不安定令人無信心

在星電台工作的人，對香港電台，已不陌生。在星電台工作的人，對香港電台，已不陌生。在星電台工作的人，對香港電台，已不陌生。

羅文出外巡迴演出 想找歐陽珊白蛇傳 因主演白蛇，故有換角

羅文在「白蛇傳」中，飾演白素貞一角。羅文在「白蛇傳」中，飾演白素貞一角。羅文在「白蛇傳」中，飾演白素貞一角。

李丹芳演折子戲 少女慈禧展身手

李丹芳在「慈禧」中，飾演慈禧一角。李丹芳在「慈禧」中，飾演慈禧一角。李丹芳在「慈禧」中，飾演慈禧一角。

馮峰與兒子的事 有消息說韓利已出院

馮峰與兒子的事，有消息說韓利已出院。馮峰與兒子的事，有消息說韓利已出院。馮峰與兒子的事，有消息說韓利已出院。

周秀蘭迷於粵劇 正想拜名師學藝

周秀蘭迷於粵劇，正想拜名師學藝。周秀蘭迷於粵劇，正想拜名師學藝。周秀蘭迷於粵劇，正想拜名師學藝。

黃浩義打著光頭 明年赴英會妻兒

黃浩義打著光頭，明年赴英會妻兒。黃浩義打著光頭，明年赴英會妻兒。黃浩義打著光頭，明年赴英會妻兒。

黃植森喜做主持 惜亞視無綜藝節目

黃植森喜做主持，惜亞視無綜藝節目。黃植森喜做主持，惜亞視無綜藝節目。黃植森喜做主持，惜亞視無綜藝節目。

曾廣亨挽留不力 以後為電影公司寫劇本

曾廣亨挽留不力，以後為電影公司寫劇本。曾廣亨挽留不力，以後為電影公司寫劇本。曾廣亨挽留不力，以後為電影公司寫劇本。

何家勁澳門跌斷腳 亞視購特技攝影機

何家勁澳門跌斷腳，亞視購特技攝影機。何家勁澳門跌斷腳，亞視購特技攝影機。何家勁澳門跌斷腳，亞視購特技攝影機。

岳家小將打得精彩 中國猴王任武術指導

岳家小將打得精彩，中國猴王任武術指導。岳家小將打得精彩，中國猴王任武術指導。岳家小將打得精彩，中國猴王任武術指導。

中國猴王任武術指導 岳家小將打得精彩

中國猴王任武術指導，岳家小將打得精彩。中國猴王任武術指導，岳家小將打得精彩。中國猴王任武術指導，岳家小將打得精彩。

$$\begin{aligned} &= \frac{T}{T - 0.81T} \\ &= \frac{T}{0.19T} \\ &= 5.265 \quad (\text{Ans.}) \end{aligned}$$

華僑文化

福建泉州木偶團下旬來港獻技

七彩繽紛木偶

演出神話故事

【本報訊】由泉州木偶團主辦，香港華僑聯合會協辦，福建泉州木偶團，將於本月廿二日至廿六日，在九龍灣國際會展新館，演出神話故事，七彩繽紛木偶，加上精緻的布景，令人目不暇給。該團此次來港演出，是應香港華僑聯合會之邀，在港演出。該團在泉州時，曾先後在泉州、廈門、漳州等地演出，深受觀眾歡迎。該團此次來港演出，是應香港華僑聯合會之邀，在港演出。該團在泉州時，曾先後在泉州、廈門、漳州等地演出，深受觀眾歡迎。該團此次來港演出，是應香港華僑聯合會之邀，在港演出。該團在泉州時，曾先後在泉州、廈門、漳州等地演出，深受觀眾歡迎。

市局學海樓圖書館講座

郭霖沅本周五晚

續講荀子解蔽篇

【本報訊】市局學海樓圖書館，將於本周五晚，邀請郭霖沅先生，續講荀子解蔽篇。郭先生此次來港，是應市局學海樓圖書館之邀，在港講學。郭先生在講學期間，曾先後在香港、澳門等地講學，深受學生歡迎。郭先生此次來港講學，是應市局學海樓圖書館之邀，在港講學。郭先生在講學期間，曾先後在香港、澳門等地講學，深受學生歡迎。

廿二及廿三舉行

聖誕流行音樂會

文化普及交響樂合辦

【本報訊】廿二及廿三兩晚，在九龍灣國際會展新館，將舉行聖誕流行音樂會。該會由文化普及交響樂合辦。該會此次來港演出，是應香港華僑聯合會之邀，在港演出。該會在九龍灣國際會展新館演出，是應香港華僑聯合會之邀，在港演出。該會在九龍灣國際會展新館演出，是應香港華僑聯合會之邀，在港演出。

癸亥雜書

李振紅

攝影藝術

【本報訊】癸亥雜書，李振紅攝影藝術。李振紅先生此次來港，是應香港華僑聯合會之邀，在港講學。李振紅先生在講學期間，曾先後在香港、澳門等地講學，深受學生歡迎。李振紅先生此次來港講學，是應香港華僑聯合會之邀，在港講學。李振紅先生在講學期間，曾先後在香港、澳門等地講學，深受學生歡迎。

三位書畫家

聯合展覽作品

【本報訊】三位書畫家，聯合展覽作品。三位書畫家此次來港，是應香港華僑聯合會之邀，在港展出作品。三位書畫家在展出期間，曾先後在香港、澳門等地展出，深受觀眾歡迎。三位書畫家此次來港展出作品，是應香港華僑聯合會之邀，在港展出作品。三位書畫家在展出期間，曾先後在香港、澳門等地展出，深受觀眾歡迎。

明社社經研習班

明日慧法師主講

【本報訊】明社社經研習班，明日慧法師主講。明日慧法師此次來港，是應明社社經研習班之邀，在港講學。明日慧法師在講學期間，曾先後在香港、澳門等地講學，深受學生歡迎。明日慧法師此次來港講學，是應明社社經研習班之邀，在港講學。明日慧法師在講學期間，曾先後在香港、澳門等地講學，深受學生歡迎。

重慶小畫家李紀

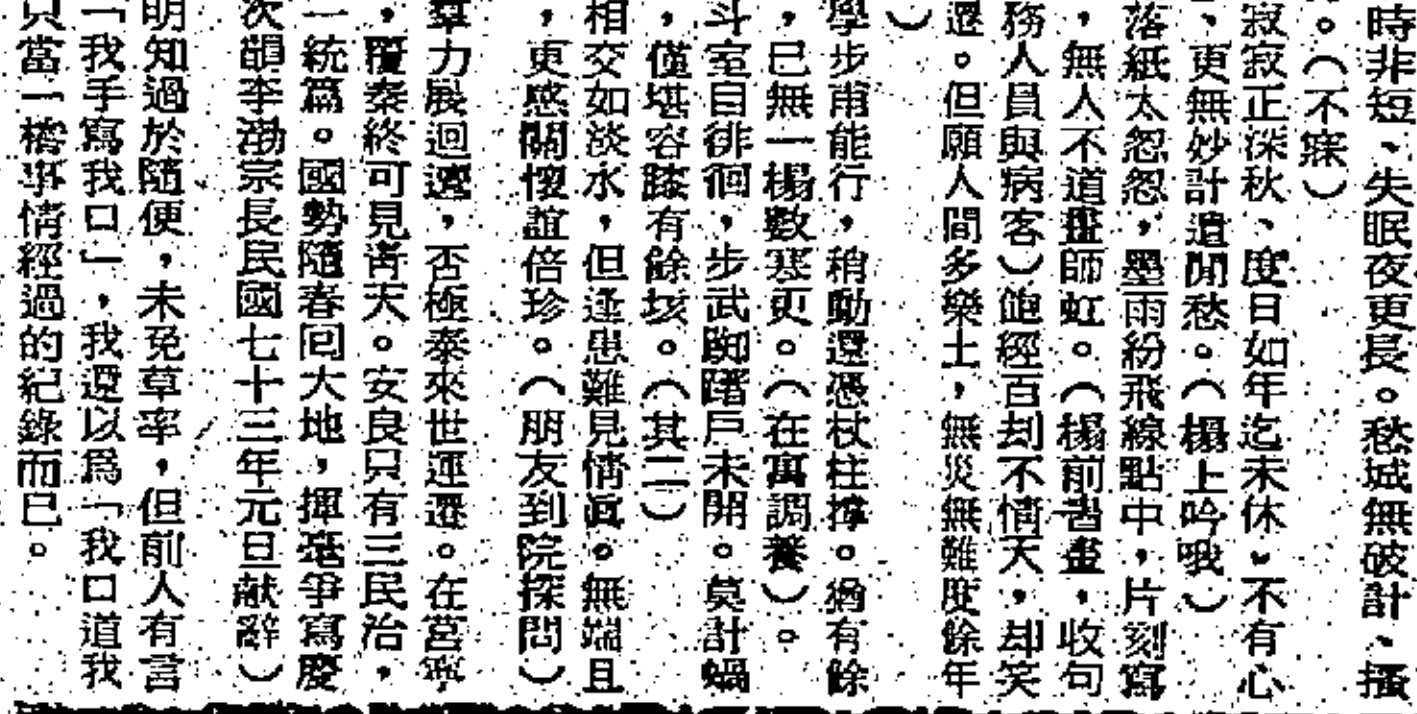
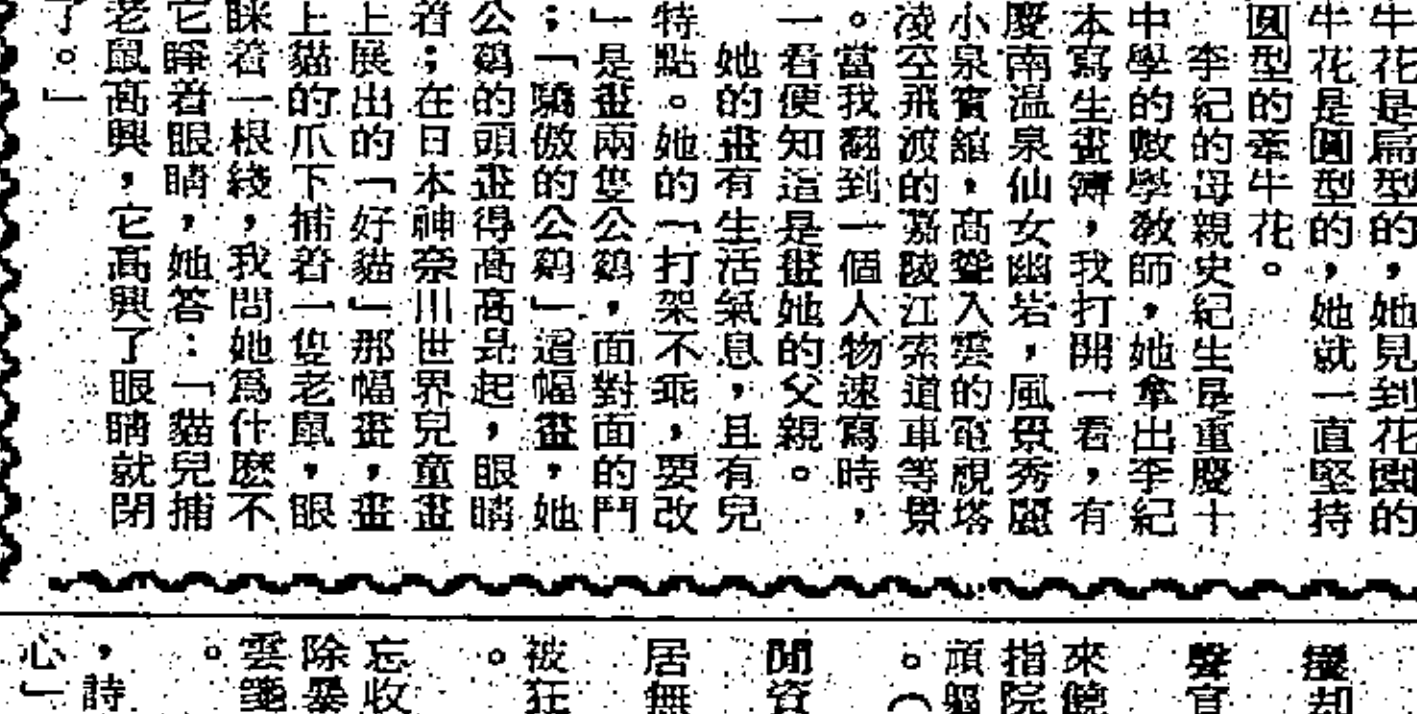
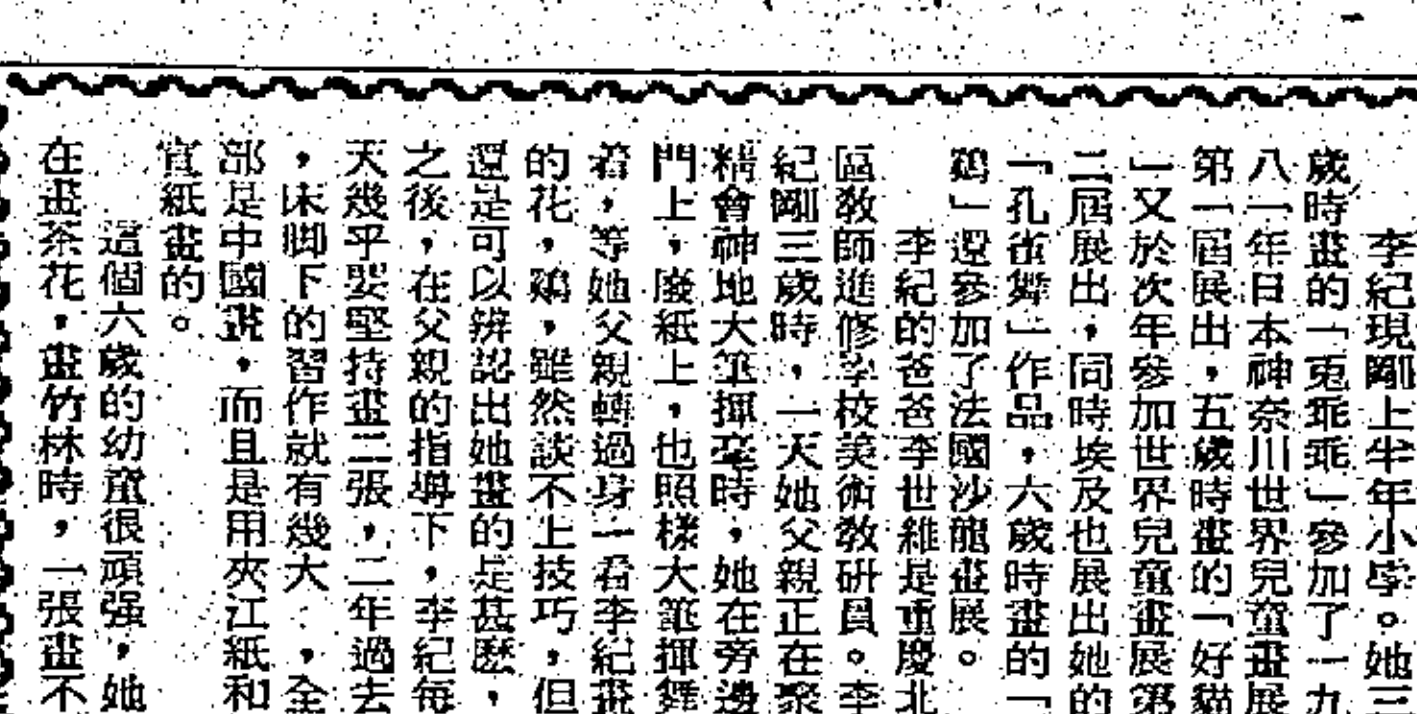
劉祖磐

【本報訊】重慶小畫家李紀，劉祖磐。李紀先生此次來港，是應香港華僑聯合會之邀，在港展出作品。李紀先生在展出期間，曾先後在香港、澳門等地展出，深受觀眾歡迎。李紀先生此次來港展出作品，是應香港華僑聯合會之邀，在港展出作品。李紀先生在展出期間，曾先後在香港、澳門等地展出，深受觀眾歡迎。

吳文露教士講

上帝恩待我們

【本報訊】吳文露教士講，上帝恩待我們。吳文露教士此次來港，是應香港華僑聯合會之邀，在港講學。吳文露教士在講學期間，曾先後在香港、澳門等地講學，深受學生歡迎。吳文露教士此次來港講學，是應香港華僑聯合會之邀，在港講學。吳文露教士在講學期間，曾先後在香港、澳門等地講學，深受學生歡迎。



1984 中學會考試題預習專欄

歷史 (十一)

明德出版社胡應亮提供資料

HISTORY (11)

PHILIP Y. L. YUO

UNIT 1: THE UNITED NATIONS

Describe the background, structure, aims and weaknesses of the United Nations.

The United Nations was the continuation of the cooperation among the Allied Powers against Nazi Germany and militarist Japan during the Second World War (1939-1945). Since the League of Nations (founded in 1919), the idea of an international body for maintaining peace had not been given up. Before 1939 the UN tried to keep herself isolated from European affairs. However, she was willing to cooperate closely with western European countries after 1945 - against Soviet Russia and her allied states.

The idea of a United Nations originated in the Atlantic Charter of 1941, when Roosevelt of the USA and Churchill of Britain met and agreed to set up such an international organization.

Then in 1942 the USA, Britain, Soviet Russia and China made a joint declaration known as the United Nations Declaration. In 1945, the same countries made the Moscow Declaration, in which they proclaimed their determination to put the idea into practice.

In contrast to the lack of planning regarding the establishment of the League of Nations, the UN was carried out in a detailed and long-term preparation for the United Nations. In 1944, representatives of the USA, Britain, and

Soviet Russia (later replaced by China) met and discussed for six weeks on the main outlines of the proposed world body at Dumbarton Oaks (the name of an estate in Washington). Some joint proposals known as the Dumbarton Oaks Proposals were sent to other governments, though after much disagreement. It was only after the Yalta meeting between Churchill, Roosevelt and Stalin in 1945 that agreement was reached. Later in the year, a United Nations Conference on International Organization was opened at San Francisco. The small states tried to change the proposals of the Big Three (the USA, Britain and Soviet Russia). Nevertheless, after changes in certain aspects, the Charter of the United Nations was created, without much change of what had earlier been planned at Dumbarton Oaks and the Yalta. The United Nations was thus established.

Structurally, the UN had several parts. There was a General Assembly, in which each of the member states is represented and given one vote. It is the main body of the UN. When important issues like peace, security or membership are involved, a two-third majority is necessary for any decision. Because all members are represented, it has been called 'the town meeting of the world'.

Second, there is a Security Council. It is composed of only 11 members, with five of them (the US, Britain, Soviet Russia, France and China) permanent and the other six elected for 2 years from the General Assembly. The Council has the power to call upon other members of the UN for air, naval or land forces to maintain or restore order. However, all important decisions require an unanimous

agreement of all the permanent members plus the votes of two non-permanent members. To the Council did not have real effective power.

Third, a Secretariat, consisting of a Secretary-General and his staff, carries out the UN's work. Also, the Secretary-General, who is appointed by the General Assembly, is responsible for bringing to the attention of the Security Council any situation that threatens peace. Fourth, to enlarge the UN's activities to non-political fields of co-operation, an Economic and Social Council makes studies and reports on international matters in economic, social, cultural, educational, and health matters. Under this Council there are specialized committees and commissions, such as the Commission on Human Rights, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), the World Health Organization (WHO), the Food and Agricultural Organization (FAO), or the World Bank.

Fifth, an International Trusteeship Council administers and supervises territories which are placed under its control until stable self-government and improved economic and social conditions have been achieved. Sixth, an International Court of Justice acts as the UN's main judicial organ. Finally, an International Labour Organization (ILO) tries to improve working conditions throughout the world.

Thus one can see that the aims of the UN are not only political but social and economic - even cultural - in nature. But the most important objective was keeping of international peace and security by providing a meeting place where peace talks could be held and actions to maintain peace could

be taken. And yet, in trying to realize these aims, the UN was not always successful. The UN suffered many weaknesses. Like the League of Nations, it lacked permanent and effective power to carry out its decisions. To settle international disputes, the Security Council could use mediation or arbitration, or impose economic or political sanctions, or use an 'international police force' to be provided by member states. Yet the Cold War, which saw the rivalry between the USA and Soviet Russia (two most important UN members), prevented such a force from coming into being. Nevertheless, in international disputes, over Korea, Suez or the Congo, the UN was able to recruit troops for intervention.

Indeed, disagreements among the Great Powers, mainly between Soviet Russia on the one hand and the USA on the other, handicapped the UN greatly. Soviet Russia always voted against proposals in the Security Council. Thus the Council could not take measures to preserve peace. Later, the General Assembly was given power to consider many matters previously reserved for the Security Council. But then, because of the 'one state one vote' rule, the influence of the Third World states (underdeveloped or developing countries) was disproportionately increased because many Afro-Asian nations had entered the UN. The African states, for instance, had 30% of the General Assembly's votes but only 10% of the world's population.

Sometimes even the finance of the UN became a problem. When important interests of the Great Powers had been involved, such as the Soviet-American crisis over Cuba in 1962,

the UN failed to play any significant part. Peace was kept more as a result of the balance of nuclear terror than because of the UN. Nonetheless, the contributions of this world body must not, at the same time, be overlooked.

附加數 (十一)

明德出版社高樹方提供資料

ADDITIONAL MATHEMATICS (11)

S.P. 10

MILL & BILE PRESS LTD.

Complex Numbers, I

Worked examples:

1. Given that $f(z) = \frac{z-2}{1-z}$, where $z = 1+2i$, prove that $|f(z)| = 2$.

Solution:

$$|z| = |1+2i| = \sqrt{1^2+2^2} = \sqrt{5}$$
$$f(1+2i) = \frac{1+2i-2}{1-(1+2i)} = \frac{-1+2i}{-2i} = \frac{1-2i}{2i}$$
$$= \frac{1-2i}{2i} \cdot \frac{i}{i} = \frac{i-2i^2}{2i^2} = \frac{i+2}{-2} = -\frac{2+i}{2}$$
$$\therefore |f(1+2i)| = \left| -\frac{2+i}{2} \right| = \frac{\sqrt{2^2+1^2}}{2} = \frac{\sqrt{5}}{2}$$

2. Find the modulus and argument of the following expressions:

(a) $\frac{1+i}{1-i}$

(b) $\frac{1-i}{1+i}$

(c) $\frac{1+i}{1-i} \cdot \frac{1-i}{1+i}$

3. Find the locus of z such that

(a) $\left| \frac{z+1}{z-1} \right| = 2$

(b) $|z-1| + |z+1| = 4$

(c) $2|z-2| = |z-6i|$

4. Given that $z = x+iy$ and $|z|=1$, show that $z \cdot \bar{z} = 1$, where \bar{z} is the conjugate of z .

(b) If A, ω are also complex numbers, and $\omega \neq 0$, using the result of (a), find the value of $\frac{A+\omega}{A-\omega}$.

沙田新邨

樓宇層數易起誤會 景田苑居民入錯屋

避免出錯房屋署改回傳統形式

沙田新邨第一期工程，自開工以來，由於設計圖樣，在樓宇層數方面，引起不少誤會，以致居民入錯房屋，房屋署現已決定，將該項設計圖樣，改回傳統形式，以資識別。

據悉：沙田新邨第一期工程，原設計圖樣，在樓宇層數方面，曾引起不少誤會，以致居民入錯房屋，房屋署現已決定，將該項設計圖樣，改回傳統形式，以資識別。



沙田新邨第一期工程，自開工以來，由於設計圖樣，在樓宇層數方面，引起不少誤會，以致居民入錯房屋，房屋署現已決定，將該項設計圖樣，改回傳統形式，以資識別。

順天增建籃球及溜冰場

新樓下月入伙後場地隨即啓用

順天增建籃球及溜冰場，新樓下月入伙後，場地隨即啓用。該項工程，係由順天增建，預計於下月完成，屆時即可供市民使用。

大埔將建三個屋邨

為九萬人提供住所

大埔將建三個屋邨，為九萬人提供住所。該項工程，係由大埔政府規劃，預計於下月完成，屆時即可供市民使用。

沙角青少年中心

本月十八舉行兒童歌唱比賽

沙角青少年中心，本月十八舉行兒童歌唱比賽。該項比賽，旨在推廣青少年音樂教育，提高青少年音樂素養。

電門建設輕便鐵路

望能優先連接全港

電門建設輕便鐵路，望能優先連接全港。該項工程，旨在改善交通，促進經濟發展。

科學

機械人也會有「思想」

進一步可研究人造腦

在科學界，機械人也會有「思想」，進一步可研究人造腦。這項研究旨在探索機械人的思維能力，以及與人類思維的異同。

代替工人做繁重工作

機械人發狂會殺人

代替工人做繁重工作，機械人發狂會殺人。這項研究旨在探討機械人的安全問題，以及如何防止機械人失控。

電腦協助牧場現代化

養牛人可省力省時間

電腦協助牧場現代化，養牛人可省力省時間。這項技術旨在提高牧場的生產效率，減輕養牛人的負擔。

打聽睡防止器

打聽睡防止器

打聽睡防止器，打聽睡防止器。這項設備旨在防止打聽睡，提高睡眠質量。

打聽睡防止器

打聽睡防止器

打聽睡防止器，打聽睡防止器。這項設備旨在防止打聽睡，提高睡眠質量。

打聽睡防止器

打聽睡防止器

打聽睡防止器，打聽睡防止器。這項設備旨在防止打聽睡，提高睡眠質量。

打聽睡防止器

打聽睡防止器

打聽睡防止器，打聽睡防止器。這項設備旨在防止打聽睡，提高睡眠質量。

打聽睡防止器

打聽睡防止器

打聽睡防止器，打聽睡防止器。這項設備旨在防止打聽睡，提高睡眠質量。

流暖

[illegible]

光天化日走在街上，十多天來這這第
次，但我沒有注意，我沒入心。
在郵局旁，職員稱我爲「子問」：「裏面
的是什麼？」
「哦……唔，我弟弟穿大人衣服，他在
那邊找到工作，用得起。我晚自辭職地。」
「要用甚麼呢？」
「不用了，這樣東西。」我說
「你爲這要東西多少錢？」
「十塊吧，要不到幾塊在……」
「好了，好了，我買了。」他說
回家時，我買了大卷包裏紙，糧子和
膠漆，打了一桶油也買了。最下午我就和虎
爲包那些大鈔包好了。我要去意，但他們
在包前上，出去一定好。但是他說
離開之前上，或者說那些，些問題，以便
「明天晚上，我的船不在那，我明天再過

我將近到天時，便聽得有人，急急來喚我，走出來一看，已經是中午，我告訴老虎因為金銀錢物，樣樣特別，很容易給人窺視，所以放在後草，老虎也認得這樣做法很聰明。

我洗了臉，拿着一批紗襪去寄。這次大

罪網



敵公擲

我分成了兩包，每包都裝一團，縫成襪大小，老虎給了我一個乾乾淨淨的地址，我分開發寄，又脫開之後，這次一早便動身走了。

這次也跟平常一般，很順利地寄出，到

了那晚，演戲時，實在有資格地穿到穿

我，我準備買走的早午飯，一包伙食，準備吃晚後一頓晚餐，我選從老遠跑去替老虎買了一瓶櫻桃汁。

我很開心地走着，幾乎忍不住笑出來，因為老虎的計劃給我看出了一個大漏洞。

可是當我經過自己的街口，我不開了，我看著我們的屋子，我忽然想起，救火車在港救，竄車也來了，我的屋是火災！

我一看見警車，立刻跳進一個堡壘救救，不知道應該怎麼辦好！救火車員在努力撲救，可是火愈來愈大，我知道我是完了，但老虎在哪裏？

這時一部救火車開車，我看見了老虎！他正在一層樓探中，正在跟警長史密士說話，史密士也在，老虎正站在史密士背後，仍穿著那套花十多天的衣服，樣子活像一個囚

[illegible]

心下暗想：道：『是呀，我會常來叨教。』

小燕與學勤外出，在車上，學勤笑道：『我爸爸對你很不滿意。』

小燕笑道：『看來我調職之事必可成功了。』

學勤道：『爸爸說：『一切好辦，人海茫茫，不會留難。』』

小燕道：『不知道我到了新公司幹什麼職位？』

學勤笑道：『當女秘書便是。』

小燕心下暗想：這職位正合心意，可是她卻道：『只怕我不熟那材料，我不備選記，打字也不夠標準。』

學勤笑道：『這都不打緊，只要漂亮。』

小燕佯裝看他一眼，學勤道：『剛才你曾經介紹，要我跟你爸爸做女婿。』

小燕道：『你沒好說，我帶給你一個大女婿，而且他已進入了新公司，你也進去了，我們天天在一起，我做女秘書，做你的私人女秘書。』

她嬌在學勤的肩膊，學勤笑了，道：『到了那天，你連女秘書也不必幹了。』

小燕故作嬌媚，道：『為什麼。』

學勤笑道：『你不必說過，十分喜愛我家環境，你就在我家住下來便是，我天天在一起，又何必說說女秘書。』

小燕又作嬌了，笑道：『我不過說說



看手表，又說答應，媽媽罵他，去，這非與我之目，他竟敢

君表裏，又說答應，媽媽罵他，去，這非與我之目，他竟敢

她這麼想：『假如志在老王，那末這個小王放聲了吧，這非與我之目，他竟敢

還得多多考慮，以免兩不誤。』

那天，我接到聖臨的一封信，

很抱歉，我遲遲未能成為聖臨的書
僑，這封信是年青時代，生活在廣州，
比香港還「野」的地方——廣州並不流行這一
套。

我雖然十分欣賞花紅綠綠的聖臨唱
設計，但在記憶中，中大橫寄出的聖臨
歌不夠三張，至於春香那一張也沒有
。當我收到了聖臨唱的時候，我便想起
了一個傳說：是當年而且生意甚盛，便
發明了寄書路這一個，而且大肆推廣，
于是郵票生意滔滔，生意大佳。

當然，這只是當年郵票，是否屬實
不得而知，不過每年寄書，確是寄了
不少，而且不絕每年寄書，確是寄了

集 中 徵 寄 一 咕



丘雪這樣一想，不到一向向他莊重名氣好的父親，會觸動外間情。

「一個機會做一二次錯事，姊姊父親是個重情的人，他並沒因為戀上另外的女人而放棄家庭結果，他還是以家庭當作落腳地。只是愛了情人，他是那個女人，她難免要墮落。」於是想到無可奈何。一福才大覺釋解。「佳妮嫁來，恍如朝雲暮雨，除了與周潤才這一辦法外，他不想傷周潤才。」

丘雪像是有志者，很大打擊，惱怒、慌亂、如同好等各種各樣的情緒，齊湧出來，弄得她張口無言，心裏想了一陣，耐心地說：「姊姊爲我，是做了錯事，更害連一個女兒也終生受害，爲免除她的精神痛苦，讓佳妮嫁給我救出來，這才是必需的。」

「佳妮……」丘雪猜她想這個人的性格，猜想她什麼令一個單身自愛的人不足？不禁回頭看了她一眼，不察顏面了，「她很溫柔，很溫柔，很溫柔。」

美國國防部六八小達已橫掃頭，他是第六層樓的窗口，人推入獄死在街心的製造，竟然被蘇聯K G 梯務瓦西里大校有這一番問話證實案，連門到許多與此有關的變得很複雜。案情是相当複雜的。當時瓦西里大校有把一小片集成電路板送給收條，就收條中敘了拉士達的事實。拉士達把他所賣出來。拉士達因爲拉士達死得很快，究死因未明，故此書中殺害拉士達的確據中有一死因，變得更加複雜了。

比爾常悲憤，爲拉士達的死亡，他去士達的留稿研究夫

森林

鬼屋怪談

五〇：誓爲拉斯達報仇

到達波蘭地點時，拉士達已橫掃頭，他是第六層樓的窗口，人推入獄死在街心的製造，竟然被蘇聯K G 梯務瓦西里大校有這一番問話證實案，連門到許多與此有關的變得很複雜。案情是相当複雜的。當時瓦西里大校有把一小片集成電路板送給收條，就收條中敘了拉士達的事實。拉士達把他所賣出來。拉士達因爲拉士達死得很快，究死因未明，故此書中殺害拉士達的確據中有一死因，變得更加複雜了。

比爾常悲憤，爲拉士達的死亡，他去士達的留稿研究夫

[illegible][illegible]

一頓
氣，
隨意

上年紀的朋友，收到了一張暗，
不由的想到交向在內，同一張去，
也是表示你欠債。(金)

萬年青黃金葛

(答讀者來信一則)

園聖

園聖編輯先生惠鑒：
本人喜愛種植各種植物(見附原本)，茲有
問題三兩，懇請賜教。
一、這種植物是否否稱「V.V.C」
二、它的中文名字是否也稱萬年青？
三、有時葉子又有多少乾脆，且樣，不是全
黃，不知為何緣故？
四、有何辦法可以治癒呢？盼

馬炎璽上

十月十二

[illegible]

閩事集

名種：

而成年月精。由於經絡是因爲他一生不多多藥才到月經至的，雖然在那裏過着寂寞生活，可是他的青春美麗總保持住，陪隨姊妹們認爲是嬌有使人佩服神速的犧牲。另外有一些人對月經和神性說滿不清的生起，這也是一般人對月經生起的現狀。人們對月經有敬的心理，但月經却並不怎樣靈驗，起碼在巫婆月經的說中，這鬼怪不顯靈了，便在巫婆月經上敲起挑逗過境。

古代的入對於日食會進行「救日」的活動，但月食的時候，卻沒有人要把它當作重要的活動。明代在中國古代說書中，並沒有重要的地位，日食的時候，人們就說與精，但月食的時候，則說與精。

說北劇：未免冷生一，而易爲南音。獅狗狎弄，獸豕目俱睨，則人人至矣。

楊梅樹之妙。所以尤爲奇者，館粉紀一段詞中自然便有此意。

南曲出現，江南新腔，餘姚、蕪湖、黃姑、水滸、嘉善等地，以山陰之名。其以明代嘉靖間魏良輔自杭州山陰移居上海，流風及，使成爲近來南北的經營典雅動人之劇種了。所謂大戲院，總是和良辰美景不開閉的。吳梅村『舊時行』所記一百餘年來北曲風，竹枝歌調興衰機，里人度曲幾良辰，高士講讀伯能，可以看出，一曲唱今，已稱多年。

魏良輔所創的風，行腔吐字，最爲細膩，即之一水磨腔」。清代文人來觀戲者，前輩諸名劇士大半編爲了藝術講，這逐漸產生了膩的極點，口憐心愛，不知出了多少錢工費。華林仙館將老先生的世襲本世紀初回邑南遊，道就是振飛先生。魏良輔將先生的上世襲本，本世紀初回邑南遊，道就是振飛先生。

《俞家唱》，就是指魏老先生的唱。羅繼忠先生作家，明之和詞曲家唱先施是也，州安先生給樂師先生作前輩者，則爲得一得正宗宗音，世一人而已。一批的就是從代得到真傳底，前幾位先生只有五家絕學使曲。

俞振飛先生從事於戲曲，至今已七十年了。他家學淵源，在劇界享盛譽之久，稱江西南的「太白金星」，他是同治年間的時候，入籍江西南的。太白金星，界

[illegible][illegible][illegible]

「不穩當，你試拈他出來放生心，看看有什麼惡魔？」

「噢，好清淨！」

「這就對了，他太暖又涼，你倆的時候，幫他暖，你熱的時候熱到他，你過了一程，身體自然，自然熱，他就靜了。」

「善哉善哉！那暖的，這時却熱的，可要變乾的，小心的放回鍋裏去道：『你乾食有這東西，那裏來的？』」

「是從陸老頭燒的，這兒還有份呢。」

「不，胡說，是戰雲菩薩。」

「你胡說，甚麼魔巧？」

「不信你自好了。」郭翹軒把一個小錦盒遞給她。她揭蓋一看，報說道：「怎麼都是這樣難的。」原來都是沒有衣服的人精一男一女，清潔玲瓏，她如何不該難行？（三〇二）

「不穩當，你試拈他出來放生心，看看有什麼惡魔？」

「噢，好清淨！」

「這就對了，他太暖又涼，你倆的時候，幫他暖，你熱的時候熱到他，你過了一程，身體自然，自然熱，他就靜了。」

「善哉善哉！那暖的，這時却熱的，可要變乾的，小心的放回鍋裏去道：『你乾食有這東西，那裏來的？』」

「是從陸老頭燒的，這兒還有份呢。」

「不，胡說，是戰雲菩薩。」

「你胡說，甚麼魔巧？」

「不信你自好了。」郭翹軒把一個小錦盒遞給她。她揭蓋一看，報說道：「怎麼都是這樣難的。」原來都是沒有衣服的人精一男一女，清潔玲瓏，她如何不該難行？（三〇二）

[illegible]

來，「袁淑，很難得見到你，有朋友。」

「袁淑向前迎着他：『你要講的話，今天叫住我，我很感謝。』」

「感謝，我是爲什麼感谢你？」

「你及心子松緊帶，多美滿的家非一日之寒，我和雪莉之間的矛盾，現在就變得明白的。並不是我不是錯，在以前我以爲我在開個原本的你，你也許不能分辨這其間的差別。」

「你說，我不願再假雪莉手裏的說一句，十年，她沒有成功——她的離席！」

「你等久了。」

袁淑把頭髮紮起，下鈴，瑞就閃爍出兩隻藍亮燃燒的眼圈。

「你出來？」

袁淑把頭髮紮起，



袁淑心是憂鬱的

「霜」

朱芳娉

順手帶上大門，她那蜜切切的在袁淑臉上觀察，那像變了口氣。

住，親吻着她的前髮：「限失望的看看他說：『今天去不成啦！』」

（三六）

「你天什麼時候回去？」瑞琪問。

「什麼話？僕都不要緊。」袁淑說：「我出來的時候侯時時回去。」

「那，我們去大熊山。」瑞琪說着走進「電梯」。

「大熊山！」袁淑站在鏡對面，貪婪的看看她的美好，「外面大雪哩。」

瑞琪本來微笑着的臉頰竟失去了歡欣，她無限失落的看看他說：「今天去不成啦！」

（三六）

在這裏等你，你正是他們佔，就要大開，無辜。」

「他走後。」

們，寶玉二

「太便」

「是使便」

會就明白

郭聖南了

節稅之後

如何是顯得



分類廣告

大字四個 每天十二元
小字四個 每天十二元

聘請

大埔津小
聘請小學教員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 261-1111。

西醫助理
聘請西醫助理一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 261-1111。

誠聘校工
聘請校工一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 261-1111。

誠聘校工
聘請校工一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 261-1111。

四海旅行社

專辦世界各地旅遊、簽證、機票、酒店預訂。地址：(02) 261-1111。

女電話接員
聘請女電話接員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 261-1111。

請大助理員
聘請大助理員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 261-1111。

教英語
聘請教英語一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 261-1111。

安慈護老院

專辦老人護理、安老院、護老院。地址：(02) 261-1111。

城市護老院
專辦老人護理、安老院、護老院。地址：(02) 261-1111。

口手汗
專辦老人護理、安老院、護老院。地址：(02) 261-1111。

萬宜大廈731室

富達電腦精選、菲備電腦精選。地址：(02) 261-1111。

女傭中心
專辦女傭、女傭中心。地址：(02) 261-1111。

菲傭中心
專辦菲傭、菲傭中心。地址：(02) 261-1111。

黃氏報稅
專辦報稅、報稅中心。地址：(02) 261-1111。

康寧護老院

專辦老人護理、安老院、護老院。地址：(02) 261-1111。

博愛老人院
專辦老人護理、安老院、護老院。地址：(02) 261-1111。

九龍安老院
專辦老人護理、安老院、護老院。地址：(02) 261-1111。

徵求

徵求男女友、徵求男女友、徵求男女友。地址：(02) 261-1111。

徵求男女友
徵求男女友、徵求男女友、徵求男女友。地址：(02) 261-1111。

徵求男女友
徵求男女友、徵求男女友、徵求男女友。地址：(02) 261-1111。

徵求

徵求男女友、徵求男女友、徵求男女友。地址：(02) 261-1111。

徵求男女友
徵求男女友、徵求男女友、徵求男女友。地址：(02) 261-1111。

徵求男女友
徵求男女友、徵求男女友、徵求男女友。地址：(02) 261-1111。

羅馬鋼琴學院

專辦鋼琴、鋼琴學院。地址：(02) 261-1111。

港九樂聲琴行
專辦鋼琴、鋼琴學院。地址：(02) 261-1111。

聖德社
專辦鋼琴、鋼琴學院。地址：(02) 261-1111。

德誠學校

專辦德誠、德誠學校。地址：(02) 261-1111。

英語小組
專辦英語、英語小組。地址：(02) 261-1111。

西人英語
專辦西人、西人英語。地址：(02) 261-1111。

室內設計

專辦室內設計、室內設計。地址：(02) 261-1111。

海藝藝術學院
專辦室內設計、室內設計。地址：(02) 261-1111。

德法廚師
專辦室內設計、室內設計。地址：(02) 261-1111。

羅馬鋼琴學院

專辦鋼琴、鋼琴學院。地址：(02) 261-1111。

港九樂聲琴行
專辦鋼琴、鋼琴學院。地址：(02) 261-1111。

聖德社
專辦鋼琴、鋼琴學院。地址：(02) 261-1111。

商業

專辦商業、商業。地址：(02) 261-1111。

訪尋
專辦商業、商業。地址：(02) 261-1111。

珠寶
專辦商業、商業。地址：(02) 261-1111。

商業

專辦商業、商業。地址：(02) 261-1111。

訪尋
專辦商業、商業。地址：(02) 261-1111。

珠寶
專辦商業、商業。地址：(02) 261-1111。

蘇格蘭私家偵探

專辦私家偵探、私家偵探。地址：(02) 261-1111。

香港私家偵探社
專辦私家偵探、私家偵探。地址：(02) 261-1111。

美聯私家偵探社
專辦私家偵探、私家偵探。地址：(02) 261-1111。

浴室要翻新

專辦浴室翻新、浴室翻新。地址：(02) 261-1111。

經濟兼省時
專辦浴室翻新、浴室翻新。地址：(02) 261-1111。

浴室要翻新
專辦浴室翻新、浴室翻新。地址：(02) 261-1111。

蘇格蘭私家偵探

專辦私家偵探、私家偵探。地址：(02) 261-1111。

香港私家偵探社
專辦私家偵探、私家偵探。地址：(02) 261-1111。

美聯私家偵探社
專辦私家偵探、私家偵探。地址：(02) 261-1111。

浴室要翻新

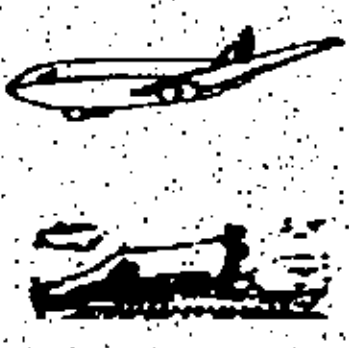
專辦浴室翻新、浴室翻新。地址：(02) 261-1111。

經濟兼省時
專辦浴室翻新、浴室翻新。地址：(02) 261-1111。

浴室要翻新
專辦浴室翻新、浴室翻新。地址：(02) 261-1111。

旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者

選擇旅遊

美麗寶島
3-321315 5-215588
韓國四天 **2598**
泰國四天 **1898**
台灣四天 **1498**
日本六天 **3198**
包機票+酒店+保險 **998**
獨家代理澳洲各大酒店(五週年)華人專員 280
總社: 5-215588 旺角: 3-910546
信和: 3-303271 荃灣: 0-408228

得其利
招牌 台灣百貨
往來台港可帶合法
三晚四日 機票+酒店+保險
特價收買 75 包機包酒
總店: 旺角彌敦道607號新美隆大廈1817室 電話: 3-301275 3-845552 3-855555
分店: 中環永吉街12號利華商場2樓8室 電話: 413674
白雲樓中地址不變此兩間老招牌其他店舖

海明威旅運
3-958807 3-958547
台灣百貨
賺機票 1150
★四天三晚單人房 1150
★特快台証十天出証 \$200
★韓國豪華團4天 \$2700
旺角彌敦道655號胡社生行801室

美加包澳法
專業 簽證
⑤-400572-497109-497293
代辦各國各類簽證, 兼售各地機票
專業職業化, 商業事業化, 服務企業化
旅遊移民隨君尊便, 安全穩妥保證五年
憑本署歷史經驗, 對各國移民法之瞭解
辦理途經, 竅門, 便可幫您達到願望
香港干諾道西28號威勝商業中心1506室

移民南美各國
無須投資, 可辦永久居留權。一切手續在香港辦理, 取證後可繼續在香港居住或隨時往南美定居。澳門及任何人士均可。收費特平, 取證時收費。歡迎查詢及索取資料, 假日照常辦公。
電話: ③-851863 ③-840466
★兼辦商業考察團★
南美國際旅運公司
彌敦道300號9樓E座

一心旅行社
旺角彌敦道580號彌敦中心7字樓
中環環球商場207室(旺角假日10至5)
3-303233 5-213223
台証\$100(九天出)*
台灣 韓國 日本 泰國
阿里山 濟州 九州本州 東京大阪
四至九天 四至五天 六至八天 六至八天
1670 \$2700 \$3290 \$2450

華僑日報讀者
七海旅行團
本港旅遊、澳門旅遊 廉價機票
台灣旅遊、日本旅遊 服務中心
韓國旅遊、泰國旅遊 代理各地特價機票
星馬旅遊、非島旅遊 直接發售歡迎垂詢
每週有團出發 電話: 5-413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話: 5-413081

康樂旅遊團
各大航空公司贊助
十一年歷史 自置物業 信用可靠
特價機票 特快簽證
台北 680 香港 950 澳門 1850 紐約 2500
台北 950 香港 1850 澳門 1850 倫敦 1880
台北 1400 香港 2200 澳門 1850 巴黎 1880
台北 1550 香港 2400 澳門 1850 雪梨 2400
台北 1650 香港 2500 澳門 1850 澳洲 2880
台北 1450 香港 2100 澳門 1850 台北 2400
台北 350 韓國 1790 中國 2400
報名請到干諾道中62號中興商業大廈4A
(國際大廈右鄰) 查詢: 5-443055 (3線)

威達 ⑤-422750 ⑤-438324
中環李寶椿大廈1204室
★韓國四天豪華團 \$2580 單人房加200
★住漢城皇宮總統套房或同級酒店, 免費豪華巴士
★回程可免費停留台北, 行程創新, 冬季加插
★龍仁滑雪不另收費, 保證專人領隊, 並可代配
★韓台合法百貨。
★台北機票93晚酒店 980 台証75
★台北機票790 韓台1,720
★代訂韓台各大酒店及各地機票價錢特平★
★韓台合法百貨、包稅包退、利潤最高。★

康泰旅行社
歷史悠久 * 專業旅遊
總社: 中環大道中31號新美隆大廈1字全層 5-240061
中環皇后大道中 5-213455
分社: 尖沙咀彌敦道23號新美隆大廈11字 3-676111
旺角彌敦道1063號新美隆中心17字 3-305207
旺角彌敦道682號信和中心10字 3-322301
旺角彌敦道682號信和中心6字及商場A72 0-430211
免費專線: (1) 旺角彌敦道682號 (2) 中環皇后大道中
中環5-211411 尖沙咀3-676171 旺角3-319281

全泰國 Thai
清邁、曼谷、芭堤雅、布吉島
清邁四天 \$2190 七天 \$2700 八天 \$2880
芭堤雅四天 \$2150 曼谷六天 \$2300 七天 \$2480
布吉島七天豪華團 \$2890 (雙程內陸機)
天天出發, 乘泰航早機
本團優點:
①乘泰航A300豪華客機, 早去晚返。
②清邁——布吉島乘泰航內陸機。
③曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店。
④芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店。

全台灣 Taiwan
台北、高雄、阿里山、日月潭、花蓮
台北四天 \$1690 豪華七天 \$2300 九天 \$2790
花蓮五天 \$1880 高雄七天 \$2390 九天 \$2790
阿里山澎湖列島八天 \$2590 (雙程內陸機)
天天出發, 乘泰航早機
本團優點:
①乘泰航747豪華客機, 早去晚返。
②華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)
③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國、
阿里山貴賓、高雄住圓山。 台証 \$120

全泰馬星 Malaysia
節目最豐富, 暢遊清邁、曼谷
芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、
雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
清邁泰馬星十二天 \$4580
馬星泰九天 \$3890 十一天 \$4350
馬星泰(布吉島)十天 \$4290
馬星泰七天 \$3530
逢星期一、二、四、六、日出發

菲律賓 Philippines
七天豪華團 \$2150
逢星期一、三、六、日出發
乘國泰747豪華客機
早機去、晚機返、足七天
暢遊: 馬尼拉、宿務、碧瑤、
蘇比灣、百勝灘、達沃。
住宿: 最高級之喜來登大酒店——
五星級市區酒店、方便團友
逛街購物、免除乘車往返之苦

博覽旅遊
888 優惠
博覽旅遊有限公司
總社: 中環皇后大道中48號新美隆中心1103室 5-212205 5-266305
分社: 尖沙咀彌敦道113號 3-726161
旺角彌敦道1063號新美隆中心403室 3-325555
分社: 旺角彌敦道1705號信和商場A79 旺角九龍 0-420246 0-498151
免費專線: 5-241292 5-241366 星期日及公眾假期照常辦公

日本本州 Japan
大阪、奈良、京都、名古屋、漢名
湖、五合目、富士山、子彈車、箱
根、東京、美加多總管
六天、七天、八天由 \$3290 起
新增: 東京迪士尼樂園(包套票)
全港獨有: ①日本環球影城 ②東京迪士尼
科學館 ③橫濱中華街 ④大石寺
先飛大阪、東京返港, 減少行李16小時
*乘日航747客機, 早去晚返。
*住太陽城、山中湖等一流大酒店。
天天出發(回程可停台北)

全泰國 Thailand
清邁團 乘泰航直飛清邁
清邁—曼谷乘泰航內陸機
清邁四天、六天、七天、八天由 \$2190 起
曼谷四天、五天、七天 由 \$2150 起
全港獨有: ①長勝灘 ②仙娥山 ③暹羅人工海濱園
④東吉文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園 ⑥芭堤雅嘉樂斯
*三晚芭堤雅、六晚夜總會、節目全港最多。
*曼谷住最新、最大、豪華之拉雅閣大酒店。
*芭堤雅住有私家海灘之 Royal Cliff Hotel。
*乘泰航、早去晚返。
天天出發(可延期返港)

全台灣 Taiwan
行線全港最靚豪華團
直飛高雄、台北返港
阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山
台四 花阿五 遊七
\$1690 \$1880 \$2300
環島阿里山八天 \$2510
*高雄入、台北走、內陸機、花蓮—台北
阿里山墾丁九天 \$2720
*台北入、台北走、內陸機、台北—花蓮、高雄—台北
*乘日亞航、華航、早機去、晚機返。
天天出發(回程可由台北、高雄返港)

菲律賓 Philippines
碧瑤、大富郡
高級七天 \$2150
最新行程、成本最高、乘搭非航
多、綠島樂園、百島、大富郡、碧
瑤、森林村俱樂部、全非最高級
之「金魚」宴會。
*兩晚最高級夜總會、豪華團體餐。
*住宿豪華五星級豪華大酒店。
*節目全港最多, 獨立成團。
天天出發
星馬七天 \$3430
星馬泰十一天 \$4350
逢星期一、二、三、六出發(可延期返港)

東方賓館 代理
天天訂房, 免費專車由機場或火車站接往賓館。
代訂香港廣州來回機票及國內機票。
景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104室
電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)
香港旅行社協會會員, 國際華商觀光協會會員

桂林 Guilin
聖誕直航五天團 \$1990
12月17, 21, 25, 29
*乘新波音737客機, 直航來回, 安全快捷。
*住宿四星級賓館, 空調設備, 出入方便。
*採用坐臥空調遊覽車, 信譽舒適。
*團團獨立, 專車隨隊陪同, 沿途照料。
五天高級航空團 \$1700
香港—廣州—飛翔船/直通車
逢星期三出發, 廣州往東方賓館

石景山 Shijingshan
中山溫泉, 珠海渡假村
二天遊: \$438 三天遊: \$590
*風格不同, 高級豪華, 食住考究。
*住宿珠海賓館豪華套房。
*澳門住宿凱悅超級大酒店。
*採用最舒適交通工具往來澳門。
*全港膳食一流, 專人領隊。
★★★★天天出發★★★★

北京·江南·廣州
北京七天高級團 \$3690
暢遊: 天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三
陵、北海公園、天壇、臥佛寺等等。
*乘直飛飛機來回, 住宿豪華賓館套房。
日期: 10月27日 11月3, 10, 17, 24日
江南九天高級團 \$3290
北京華東十四天聯遊 \$5690

廣州 Guangzhou
從化溫泉
三天 \$680
逢星期五、六早上出發
*從化住宿西河溫泉賓館。
*廣州住宿東方賓館, 超值享受。
*出發前供應美早與別不同。
*乘空調快車直通快車回。
*週末短程渡假, 最佳選擇。

星晨 旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
總社: 中環皇后大道中48號新美隆中心1103室 5-212205 5-266305
分社: 尖沙咀彌敦道113號 3-726161
旺角彌敦道1063號新美隆中心403室 3-325555
分社: 旺角彌敦道1705號信和商場A79 旺角九龍 0-420246 0-498151
免費專線: 5-241292 5-241366 星期日及公眾假期照常辦公

日本本州 Japan
迪士尼八天豪華團
暢遊日本東京、箱根、富士山、濱
名湖、白林瀑布、伊豆、京都、奈
良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及
新幹線(子彈火車)。住宿一流酒
店, 乘747珍貴客機, 早機去, 夜
機返, 唯一直航大阪、東京返港,
不用坐內陸機, 獨立成團, 專人領
隊。天天出發 \$4050
東京迪士尼樂園六天豪華遊
天天出發 \$3290
北海道迪士尼七天團
逢星期日 \$4290
迪士尼韓國九州九天團
逢星期二 \$4890

鹿兒島 Okinawa
九州、東京、迪士尼樂園
暢遊鹿兒島、櫻島火山、指宿、長
崎、池田湖、霧島、宮崎、和平
台、自然野生動物園、大分水族館
、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊
本古城、天草五樓、雲仙、長崎、
福岡、天宮宮、櫛田神社等, 住宿
一流酒店, 獨立成團, 專人領隊。
迪士尼九州東京九天團, 則在東京
住兩晚, 加遊迪士尼樂園。
迪士尼九州東京九天 \$4590
逢星期四、六
迪士尼九州東京七天 \$3790
逢星期二
鹿兒島九州八天 \$4160
逢星期三

澳門 Macau
三天豪華遊
暢遊澳門名勝, 包括主教山、跑狗
場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛
樂場、賽馬會等, 住宿最豪華之
凱悅酒店, 享用酒店內各項娛樂設
備。
天天出發 \$490
特約代理澳門凱悅酒店
HYATT REGENCY MACAU
酒店十船票十早餐
天天出發 \$290 起

美加 USA/Canada
黃金海岸八天豪華團
暢遊布里斯本、黃金海岸、海洋世
界、雪梨歌劇院、雪梨塔、澳洲首
都坎培拉、新金山——墨爾本、蘇
菲力山、樹熊動物園及雪梨港遊船
河等。乘搭澳航珍貴747客機及多
程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以
適合香港人口味之中餐為主, 獨立
成團, 專人領隊。免費代辦簽證。
逢星期一、三、六出發
八天 \$6990 起

星晨 旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
總社: 中環皇后大道中48號新美隆中心1103室 5-212205 5-266305
分社: 尖沙咀彌敦道113號 3-726161
旺角彌敦道1063號新美隆中心403室 3-325555
分社: 旺角彌敦道1705號信和商場A79 旺角九龍 0-420246 0-498151
免費專線: 5-241292 5-241366 星期日及公眾假期照常辦公

菲律賓 Philippines
碧瑤、瑪麗牛島七天團
(全港最豪華、成本最高)
暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化
村(千島湖)太極、艾蘭湖、
賭場、百勝灘、急流飛瀑。全港獨
有遊瑪麗牛島, 住宿馬尼拉五星
超級豪華酒店, 鄉村, 及碧瑤凱悅
大酒店。並採用非航及國泰豪華噴
射客機, 觀光時間充足, 節目豐富,
團團獨立, 專人領隊, 最佳導遊
為你服務。
天天出發, 早出晚返
七天超值 \$2150

曼谷芭堤雅 Bangkok
七天豪華團
暢遊著名佛寺, 玫瑰花園, 桂河橋
、大佛統、水上市場、大皇宮、芭
堤雅、珊瑚島、東芭文化園、鱷魚
湖、人妖街、四面神、奇妙樂園
等, 住宿一流大酒店。
本團特點:
天天出發
1) 住宿三晚芭堤雅西貢式酒店
2) 新增行程有泰國迪士尼之神奇
妙樂園設備一流。
3) 多晚夜總會, 包括皇帝餐及海
鮮餐、膳食豐富。
早機出發, 晚機返港
七天 \$2480

清邁布吉島 Chiang Mai/Bangkok
暢遊清邁市、雙龍寺、泰國夏宮、
美人窟、苗人村、布吉島、椰林海
灘、占士邦、芭堤雅、神仙島、
著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、
大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤
雅、珊瑚島、鱷魚湖、奇妙樂園等,
住宿一流大酒店, 獨立成團, 專人
領隊。本團特點:
1) 乘早機出發, 晚機返港。
2) 清邁住曼谷豪華內陸機。
3) 布吉島來回乘內陸機。
4) 新增行程有泰國迪士尼之神奇
妙樂園。
逢星期二、日出發
八天清邁 \$2890
逢星期六出發布吉島
七天 \$2990

台灣環島 Taiwan
早機出發, 晚機返港
暢遊台北、陽明山、故宮博物館、
野柳、地獄谷、日月潭、阿里山、
高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山
、天祥、花蓮、六福村野生動物園
、忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店
、獨立成團, 專人領隊。早機直航
高雄, 台北返港。
台北住財神, 統一等豪華大酒店,
井加太陽城及豪華夜總會, 分社直
營。保證滿意。
八天 \$2510
天天出發
七天 \$2300
逢星期四、日出發

星晨 旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
總社: 中環皇后大道中48號新美隆中心1103室 5-212205 5-266305
分社: 尖沙咀彌敦道113號 3-726161
旺角彌敦道1063號新美隆中心403室 3-325555
分社: 旺角彌敦道1705號信和商場A79 旺角九龍 0-420246 0-498151
免費專線: 5-241292 5-241366 星期日及公眾假期照常辦公

馬星泰 Malaysia
乘新航早機出發
暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺
、猴子公園、丹絨武雅海灘、太平
湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭
場、清水岩、黑風洞、清溪寺、吉
隆坡、星加坡、聖陶沙島、花蘭山
、裕華園、飛禽公園、曼谷、鱷魚
湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、瑞
瑚島等名勝, 多晚夜總會, 住宿一
流大酒店。專人領隊, 團團獨立。
逢星期一、六出發
馬星七天 \$3580
馬星泰十二天 \$4580

台灣環島 Taiwan
早機出發, 晚機返港
暢遊台北、陽明山、故宮博物館、
野柳、地獄谷、日月潭、阿里山、
高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山
、天祥、花蓮、六福村野生動物園
、忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店
、獨立成團, 專人領隊。早機直航
高雄, 台北返港。
台北住財神, 統一等豪華大酒店,
井加太陽城及豪華夜總會, 分社直
營。保證滿意。
八天 \$2510
天天出發
七天 \$2300
逢星期四、日出發

馬星泰 Malaysia
乘新航早機出發
暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺
、猴子公園、丹絨武雅海灘、太平
湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭
場、清水岩、黑風洞、清溪寺、吉
隆坡、星加坡、聖陶沙島、花蘭山
、裕華園、飛禽公園、曼谷、鱷魚
湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、瑞
瑚島等名勝, 多晚夜總會, 住宿一
流大酒店。專人領隊, 團團獨立。
逢星期一、六出發
馬星七天 \$3580
馬星泰十二天 \$4580

馬星泰 Malaysia
乘新航早機出發
暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺
、猴子公園、丹絨武雅海灘、太平
湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭
場、清水岩、黑風洞、清溪寺、吉
隆坡、星加坡、聖陶沙島、花蘭山
、裕華園、飛禽公園、曼谷、鱷魚
湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、瑞
瑚島等名勝, 多晚夜總會, 住宿一
流大酒店。專人領隊, 團團獨立。
逢星期一、六出發
馬星七天 \$3580
馬星泰十二天 \$4580

長城中國旅遊服務
電話：3-930256 3-915327

聖誕春節精選

北京

六天直航團	\$3990	%-%	外-外
七天航空團	\$3190	%-%	外-外
八天火車團	\$1990	%-%	外-外
哈爾濱 桃山長春11天	\$2890	%-%	外-外
南京上海杭州11天	\$4290	%-%	外-外
桂林陽朔5天	\$1990	%-%	外-外

旺角亞皆老街16號旺角商業大廈210